

# Imperio

Diario de E.E. y de las JONS

Año XXI — Número 6.368 — ZAMORA, domingo 25 de noviembre de 1956 — Teléfono 1570 — Precio: UNA péseta

**ANIS PEÑALARA**  
DESTILERIAS DANUBIO S.A.

## MARTIN ARTAJO REGRESA A MADRID

### El embajador de Hungría le testimonió su gratitud por la defensa en la O. N. U. a su país



Un momento de la llegada al aeropuerto de Barajas, procedente de Nueva York, del señor Martín Artajo. Acompañado a recibirle varios ministros del Gobierno y otras personalidades. — (Foto-Cifra-Gráfica.)

Barajas, 24. — El ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, llegó a este aeropuerto a las tres y veinticinco de la tarde, con un retraso de tres horas y media, porque durante el viaje el aparato en que viajaba, superconstellation "Santa María", tuvo que reparar algunas anomalías que se le habían producido.

Con el señor Martín Artajo llegaron el jefe del Gabinete Diplomático, señor Rolland, y el señor Cortina, consul general de España en París, que formaban parte de la misión española en las Naciones Unidas. Como se sabe, el representante permanente, señor Lequerica, y los demás componentes de la Misión han quedado en Nueva York para seguir el curso de las deliberaciones del citado organismo.

Fue recibido en el aeropuerto por el ministro secretario de la Presidencia del Gobierno, señor Carrero Blanco, y el de Información y Turismo, señor Arias Sálgado; los embajadores de los Estados Unidos, Portugal, Chile, Italia y el ministro de Hungría; embajador de España en Damasco, don Juan José Pradera y otras personalidades.

Al descender del avión, el ministro de Asuntos Exteriores fue saludado con un abrazo por los señores Carrero Blanco y Arias Sálgado, y después, muy efusivamente, también, por el embajador de los Estados Unidos y las restantes personalidades allí presentes, que le felicitaron por sus brillantes intervenciones en los debates de las Naciones Unidas, y alguno, como el de Hungría, en expresivas frases le testimonió su gratitud por las palabras que tuvo y la propuesta que hizo condenando la conducta soviética en Budapest.

En el grupo de embajadores y de los dos ministros españoles, unos y otros le preguntaron acerca del desarrollo de aquellos debates, y el señor Martín Artajo se mostró satisfecho de cuanto había acontecido. El embajador de los Estados Unidos deploró ante el señor Martín Artajo que no hubiera podido recibirle el presidente Eisenhower, y el ministro español le hizo saber que fue de todo punto imposible porque todos los ministros querían hacerlo y le faltó tiempo para ello, aparte de que el médico le había restringido el número de visitas.

Después, el señor Martín Artajo, con el general Castro, García, pasó revista a la compañía del Ejército del Aire que se hallaba formada al pie del avión y cuya banda de música interpretó el himno nacional, lo mismo al descender del aparato el ministro que durante la revista. Posteriormente se salió a los miembros de su familia que habían acudido a recibirle.

birle, y por último conversó unos minutos con los periodistas, que al darle la bienvenida le felicitaron por el éxito de sus discursos en la Asamblea de la ONU.

En respuesta a sus preguntas, el señor Martín Artajo dijo: "Poco tengo que decir. Creo que en mis discursos he interpretado el sentir nacional con respecto a los cuatro o cinco problemas que plantea en el seno del Consejo."

—¿Ha cedido la tensión internacional? — le preguntó un informador.

—Es difícil ser profeta, pero, evidentemente, la sensación que hay es de que ha cedido, porque, además, nadie quiere que haya guerra. En realidad, las Naciones Unidas tienen como virtualidad poder desahogar la irracundia.

Dicho esto se despidió el señor Martín Artajo, estrechando la mano de los periodistas. —Cifra.

## EGIPTO EXPULSA A TODOS LOS FRANCESES E INGLESES

### Habrán de salir de su territorio en un plazo de siete a diez días sin llevar consigo más de veinte libras

### Inglaterra estudia las medidas que adoptará contra tal decisión

Londres, 24. — El Foreign Office anuncia que Egipto ha decidido expulsar de su territorio a todos los súbditos británicos y franceses, en un plazo de siete a diez días, sin poder llevarse consigo más que veinte libras esterlinas o su equivalente.

La noticia, dijo el portavoz del Foreign Office, se ha recibido a través del Departamento Político—Ministerio de Asuntos Exteriores—de la Confederación helvética, que ha asumido la representación de los intereses británicos y franceses en Egipto.

El portavoz dijo que el Gobierno británico considera que la prohibición a sus nacionales de llevar consigo de Egipto cantidades de dinero adecuadas constituye una violación de las estipulaciones del convenio de Ginebra sobre personas civiles.

La Legación suiza en El Cairo, dice el portavoz, ha calificado la medida de «verdadera catástrofe»; se halla asediada por centenares de británicos y franceses, a los que materialmente le es imposible ayudar. Añade que el representante helvético protestó energicamente de la medida egipcia, que el Gobierno británico está estudiando con vistas a la acción que puede llevarse a cabo ulteriormente; igualmente presta su consideración al problema de transporte que va a surgir si se lleva a efecto la medida.

El portavoz señaló que Gran Bretaña no había adoptado ninguna medida contra los egipcios residentes en el Reino Unido, que disfrutan en él de completa libertad. Hay en Egipto unos 13.000 británicos: 1.700 del Reino Unido y los demás malteses, chipriotas y otros súbditos de la reina Isabel.—Efe.

## Nuevo embajador de E. U. en Italia

Washington, 24. — El Presidente Eisenhower ha nombrado a James D. Zellerbach, industrial de San Francisco, nuevo embajador de los Estados Unidos en Italia. Zellerbach dirigió el programa del «Plan Marshall» en Italia después de la segunda guerra mundial, y ahora sucede a la señora Clare Boothe Luce, quien ha dimitido por razones de salud.—Efe.

en el de completa libertad. Hay en Egipto unos 13.000 británicos: 1.700 del Reino Unido y los demás malteses, chipriotas y otros súbditos de la reina Isabel.—Efe.

## Gasolina racionada en París



Ante las dificultades grandes que hay en París para obtener gasolina, los automovilistas hacen grandes colas disciplinadas en los surtidores.

## Turquía retira su embajador de Israel

Ankara, 24.—Turquía ha decidido retirar su embajador de Israel, como protesta contra el ataque perpetrado por dicho país contra Egipto, ha sido revelado en círculos generalmente bien informados de esta capital.

En el Ministerio de Asuntos Exteriores se negaron a confirmar, sin embargo, la noticia. Tampoco se ha indicado nada sobre la posibilidad de una ruptura de las relaciones diplomáticas por parte de Turquía con Israel.—Efe.

# IMRE NAGY, CONDUCTIDO A MOSCU ALLI SERA JUZGADO POR ALTA TRAICION

## Yugoslavia exige al Gobierno "marioneta" de Hungría que le devuelva a su Embajada en Budapest

Berlín, 24. — El diario «Hanseit Depesche», del Berlín occidental, dice hoy que el expresidente ministro húngaro, Nagy, ha sido conducido a Moscú, donde será juzgado por alta traición.

El diario atribuye la información a los círculos de la Embajada húngara en el Berlín oriental. El diario añade que los rusos secuestraron a Nagy y a otros dirigentes húngaros ayer en un aeropuerto rumano y llevados inmediatamente a Moscú. También cuenta que Nagy fue forzado a firmar un documento en el que solicita su derecho de abandonar Hungría y pide asilo en un

país democrata. Entonces fue llevado al Parlamento y se le pidió que denunciara públicamente, a través de las emisoras de Radio Budapest, a los rebeldes que aún resistían. Cuando Nagy se negó fue conducido en el automóvil del embajador rumano a Rumania, dice el periódico.—Efe.

### PETICION DE YUGOSLAVIA

Viena, 24.—Yugoslavia ha pedido al Gobierno marioneta de Hungría que inmediatamente le expirmer ministro Imre Nagy sea devuelto a su domicilio de Budapest.

Al mismo tiempo rechaza la ver-

sión comunista de que Imre Nagy y sus acompañantes, que habían buscado asilo en la Embajada yugoslava de la capital húngara, se hayan trasladado «por su propia voluntad» a Rumania.

La nota de protesta fue entregada a la Embajada húngara en Belgrado por el subsecretario de Estado para Asuntos Exteriores, Dobrivoje Idic.

En ella se dice que el nuevo régimen comunista húngaro ha violado su compromiso con Yugoslavia, por el que se garantizaba a Nagy y a los demás refugiados regresar a sus domicilios después de abandonar la Embajada de dicho país en Budapest.—Efe.

### PROTESTA YUGOSLAVA

Viena, 24.—Yugoslavia ha protestado «energicamente» contra Rusia y Hungría por el secuestro perpetrado en Budapest, por tropas rusas, del jefe del Gobierno Imre Nagy, ya que con ello se ha violado el acuerdo establecido entre las autoridades húngaras y yugoslavas sobre la libertad de Nagy para que las autoridades húngaras le dieran garantías por escrito.

En tal sentido han sido cursadas oficialmente sendas notas a los Gobiernos de Moscú y Budapest.—Efe.

## LEY DE LA HISTORIA

El comunismo es un dogma y no admite otros hermeneutas que los tiranos del Kremlin. Por eso todo apostolado indígena, tanto de los países sometidos como de los que no cuentan sino quintas columnas, necesita mentores rusos para conservar la pureza de doctrina y de procedimientos. Tito levantó bandera de separatismo nacionalista en Yugoslavia y al instante fue fulminado por Stalin como hereje y apóstata. Muerto el dictador, el Soviet Supremo se resistió a admitir la ley histórica que marca el fin de las dictaduras y entró en componendas con el inquieto y temido herejearca, cuya ambición se extendía a manejar los Balcanes. De astuto a astuto y medio, José Broz logró llevar el gato al agua; pero el cisma amenazaba descubrir la incertidumbre real de fides en las naciones satélites —nacionalismo puro, probado en el crisol de las checas— y fue entonces preciso intervenir directa y descaradamente, provocando el escándalo universal de asesinato en masa y deportación contra un pueblo entero —con campesinos y obreros, que es lo bueno— puesto en pie contra el cruel invasor. Total, que se ha salido por la defensa del dogma en toda su integridad, recurriendo a los procedimientos sanguinarios del dictador —centuplicándolos hasta el infinito—, pero ya sin dictador. Y ese es nuestro caso: un dogma, unos hermeneutas que se han visto obligados a deslazar la base de su doctrina —el engaño y la fuerza— y unos herederos «ab intestato» de una dictadura imposible, porque el globo se ha «desinflado». ¿Qué saldrá ahora de aquí? Depende de la ira de esa manada de lobos que ladran al exterior juntos y se atacan en la oscuridad por separado. Y sobre ellos, y sobre todos, depende de la Providencia de Dios, de su justicia y de su misericordia. Pero una cosa hay cierta: la resurrección de Hungría.

Porque a Hungría la dan por «aplastada» los rusos, y nada más lejos de la verdad, por imperativo de ley de la Historia. Un pueblo que sabe morir está tan cerca de su libertad como de espalda a la vileza que se le pretende exigir en vano. Ante una patria entera levantada en armas con su Ejército, su intelectualidad, sus técnicos y obreros, sus campos, sus viejos y sus niños, un invasor ni es más dueño del terreno que pisa materialmente con sus pies y sus tanques, ni tiene ya nada que hacer, puesto que el arma de la mentira perdió en absoluto toda eficacia. Por si fuera poco, el escándalo ha sacudido todo el «telón de acero» de norte a sur de Europa, de Polonia a Bulgaria —sin que olvidemos a Estonia, Letonia y Lituania, aventadas por la bestia roja en las heladas tierras de Siberia— y ha tenido la virtud de poner en guardia a los pueblos árabes. Asistimos al preludio de la segunda derrota del comunismo. La primera, llevada a cabo por la fuerza de las armas en España; esta otra, como consecuencia obligada de ese propio aplastamiento de que tanto se ufana el injusto invasor y del clamor que levanta en el mundo entero la cruel tiranía. El tiempo nos dará la razón.

## Violación del territorio de Austria por soldados soviéticos

### Cuatrocientos húngaros fueron detenidos cuando intentaban refugiarse en aquel país

Viena, 24.—El canciller austriaco, Julius Raab, ha presentado una enérgica protesta al embajador de la URSS por el incidente de ayer en la frontera con Hungría.

Un comunicado oficial austriaco dice que el canciller convocó en su despacho al embajador, Sergei G. Lapin, y le expresó su protesta por la violación del territorio austriaco por soldados soviéticos, a pesar de estar claramente señalada la línea divisoria. El canciller exteriorizó el sentimiento del Gobierno austriaco por la muerte de un soldado soviético en el incidente, pero hizo resaltar la consecuencia de la violación de la frontera. En fin, el doctor Raab manifestó la esperanza de que las autoridades soviéticas aprovecharían la oportunidad para asegurar que en lo sucesivo respetarían sus soldados, aun individualmente, el territorio austriaco.—Efe.

### REFUGIADOS DETENIDOS POR LOS RUSOS

Viena, 24.—Los soldados rusos detuvieron a unos trescientos o cuatrocientos refugiados húngaros que intentaban escapar a Austria por un lugar cercano a Andau, ayer por la tarde, según informa el periódico vienés «D.Press».

La mayoría de los refugiados que pudieron alcanzar la libertad en Austria dicen que ahora los «comandantes rusos para la caza del hombre» han extremado su vigilancia y se han concentrado a lo largo de toda la frontera austro-húngara para impedir la salida de los patriotas.

## Kirrese toma posesión de la presidencia del Patronato "Saavedra Fajardo"

El excelentísimo señor don José Ibáñez Martín dió ayer posesión al excelentísimo señor don José Luis de Arrese, ministro secretario general del Movimiento, de la Presidencia del Patronato "Saavedra Fajardo", del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, del que ya formaba parte en su calidad de presidente de la Comisión Ejecutiva de mencionado Patronato y del "José María Cuadrado", del mismo Consejo Superior.

El acto de toma de posesión tuvo un carácter íntimo y a él asistieron, con los dos presidentes, los más directos colaboradores del señor Arrese en el aludido Patronato.

(Pasa a tercera página)

**TABLETA OKAL**  
GRIPE, DOLORS DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS  
**CONTRA EL DOLOR**



Confecciones  
**"BRUMEL"**  
Una marca de "Prestigio"  
sinónimo de  
**CALIDAD**

Concesionario:  
**Almacenes**  
**EMILIO PRIETO**

Primera casa en:  
**6. BARRIOS-TRINCHERAS**  
**GABARRINOS - CARRIZOS**

Nuestros grandiosos surtidos le garantizan  
una buena elección

**TEATRO CINE**

**"LOS ESCANDALOS DE LA PROFESORA"**

EN EL CINEMA VALDERREY

Esta vez Rosalind Russell se enfrenta con un problema de la más sutil comedia y es, en todo el desarrollo de «Los escándalos de la profesora», una maravillosa comedia. Ya los hemos dado pruebas abundantes en «Los caprichos de Elena» y en «M. J.», comedias de auténtica gracia, pero en esta realización de Edward Bazuel, Rosalind Russell se nos revela en toda su plenitud artística, al encarnar de manera única el papel de una deliciosa profesora que, gracias a una serie de milagros escandalosos que hace llevar las manos a la cabeza a toda la población de Benton, da una escazpa empazada la residencia universitaria de Miss Middlecott. Y lo que son las cosas, esta rigida y muy severa profesora se encuentra de la noche a la mañana, con un novio culto, una hija encantadora y a todo el mundo con la boca abierta de estupefacción.

«Los escándalos de la profesora» es un film para incrementar el optimismo de un público optimista y para hacer sonreír a los que toman las cosas en serio, pues la dicha de la profesora es un encanto. Y como no podía menos de ocurrir, llega el momento en que Miss Middlecott se da cuenta que tiene una cabezita para los sueños y un corazón hecho para amar como las demás mujeres.

La interpretación de «Los escándalos de la profesora» está en todo momento afirmada por el mejor estilo humorístico, en el que, repetimos, se destaca Rosalind Russell, acertadamente secundada por Ray Milland, Edmund Genn y Janis Carter.

**FERNANDEL**



Fernandel debuta como virtuoso del clarinete en una gran orquesta en Chatelet, en una película de Jean Duvivier llamada «Fuga para clarinetes».

**CINE BARRUECO**  
HOY 12,15: DOS DIBUJOS y  
**EL HIJO DE ARTAGNAN**  
3,30: DOS DIBUJOS y  
**EL BARBERO DE SEVILLA**  
5,30, 8 y 11 -- (Todos públicos)  
DOS DIBUJOS  
La obra literaria creada por el genio CHARLES CHAPLIN en

**LUCES DE LA CIUDAD**  
Escrita, dirigida y producida por CHARLES CHAPLIN  
La película más colizada de este temporada.

Miércoles: ¡¡Por fin! Podrá ver en CINEMASCOPE la última película de S. FIA LOREN en

**Pan, amor y...**  
VITTORIO DE SICA, LEA PADOVANI, ANTONIO CIFIARELLO, TINA PICA  
Director: DINO RISI

**"Embajadores en el Infierno", en Lisboa**

Lisboa, 24. — En la sala de cine del Secretariado Portugués de Información ha sido proyectada la película española "Embajadores en el Infierno", basada en el relato del comandante Palacios y de Torcuato Luca de Tena. A la proyección precedió unas palabras pronunciadas por el agregado cultural de la Embajada de España, don Manuel García Vinyas, en las que agradeció la favorable acogida por parte del Secretariado Portugués a la iniciativa de la sección cultural de la Embajada y que dará ocasión a la exhibición de otros films españoles.

En el palco presidencial se encontraban SS. AA. RR. los condes de Barcelona con su hija la infanta doña María del Pilar, y el embajador don Nicolás Franco.

En el mismo acto fué también proyectado un documental No-Do sobre "La ruta del Cid".—Efe.

**Violetta Ferrari escapa de Hungría**

Viena, 24. — La estrella cinematográfica húngara Violetta Ferrari ha conseguido alcanzar el territorio austriaco, con su hijo de tres meses de edad. "Constantemente —decía— éramos detenidos por los rusos, que nos pedían documentación y nos sometían a interrogatorios interminables. Me salvé porque enseñé fotografías mías en las que aparezo con varios dirigentes soviéticos en el reciente Festival Cinematográfico de Moscú. Cuando veían estas fotografías, los soldados saludaban y exclamaban: "¡Paso libre!". En esta ocasión —dijo finalmente— estoy segura de que han sido las fotografías las que me han salvado."—Efe.

**CINEMA VALDERREY**  
HOY 12,30 y 3,30 -- (Todos públicos)  
**SEGUNDO LOPEZ**  
ANA MARISCAL - TONY LEBLANC  
A las 5,30, 8 y 11 -- (Para mayores)  
FILMAX presenta el estreno seleccionado de una comedia divertidísima

**Los escándalos de la profesora**  
Rosalind RUSSELL y Ray MILLAND  
Director: CHARLES CHAPLIN  
Miércoles en Benton parte en soporte "Los escándalos de la profesora"

**Clausura de la Segunda Reunión de Delegados del Frente de Juventudes**  
**PRESIDIO EL SUBJEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO**

La Reunión de Delegados del Frente de Juventudes que durante los días 20 al 24 del actual ha venido celebrándose en la Estación Provincial "Prudencio Rodríguez Cnanorro", del lago de Sanabria, fue clausurada ayer por el subje provincial del movimiento, que representaba al Jefe Provincial y Gobernador Civil de la provincia.

Después de pasar revista a los ochenta y cinco delegados que de los distintos pueblos de la provincia han asistido a esta Segunda Reunión, fue saludado por todos los asistentes. Más tarde el delegado provincial que ha dirigido la Reunión y presidido los plenos de las distintas ponencias, dio cuenta al subje provincial de los temas tratados en la misma, todos ellos relativos con la juventud del campo.

Las ponencias que han sido elaboradas y sometidas a estudio han sido los cursos de mancos y campesinos de invierno para la juventud campesina que por razones de su profesión no pueden asistir a los campamentos de verano; de la modificación y puntuación del Trofeo "Jefe Provincial de Movimiento" a la vista del nuevo y amplio plan de actividades a desarrollar en el actual curso; Hogares Rurales y campos de deportes como medio para lograr la formación de la juventud campesina; actividades de Educación Física, destacando preferentemente para llevar a cabo en este año la pelota a mano, y la más importante de todas ellas la elaboración para poner en práctica cuanto el decreto determina en la ley de creación del Frente de Juventudes para encuadrar a la juventud rural y llevar a la práctica en todas las

Delegaciones Locales que la ley le encomienda al Frente de Juventudes, y que es la Formación Física, la Educación Profesional, y la Formación Profesional, y que desde ahora recibirán todos los jóvenes campesinos.

El subje provincial, después de manifestar su complacencia y contento por los trabajos llevados a cabo, dijo que la preocupación por el Frente de Juventudes tiene que ser completa por parte de todos, pues de los jóvenes que en él se encuadrarán depende la esperanza del mañana.

Pidió la cooperación de todos los reunidos para llevar a cabo cuanto en las ponencias se ha acordado y exhortó a los delegados a predicar con el ejemplo.

El acto terminó con la ceremonia de arriar banderas y orenda de corona ante la Cruz de los Caídos.

**EL MARTES SE REUNE LA JUNTA INTERSINDICAL**

El próximo martes, a las siete y media de la tarde, en los salones del Hogar Sindical de "Educación y Descanso", se reunirá la Junta Intersindical para tratar los siguientes asuntos:

- Lectura del acta anterior.
- Informe sobre asuntos pendientes de la Junta anterior:
  - a) Fabrica de cemento.
  - b) Colaboración con el Ayuntamiento.
  - c) Reparación de carreteras y accesos.
  - d) Instalación de surtidores de gasolina.
  - e) Reunión de fiestas patronales.
- Informe sobre apertura de nuevos establecimientos.
- Moción sobre regulación de precios.
- Idem horario de trabajo 1957.
- Idem compensación cierres 1957.
- Idem Escuela Peritos Agrícolas.
- Idem ayuda a trabajadores húngaros.
- Idem distribución de gas-oil.
- Idem asuntos varios (industrialización).
- Ruegos y preguntas.

**Instituto Nacional de Enseñanza Media PREMIOS "REQUEJO"**

Se convoca concurso para la adjudicación de dos premios "Requejo" consisten en el abono de 147,70 pesetas por premio, correspondientes al año 1956, una para alumno o alumna de Bachillerato y otro para alumna de Magisterio, con arreglo a las bases siguientes:

- 1.º Los solicitantes han de ser naturales de la provincia de Zamora.
- 2.º Habrá cursado sus estudios en el Instituto o Escuela Normal del Magisterio de esa capital y terminado por completo las asignaturas de los respectivos planes de estudios.
- 3.º Tendrán calificación de sobresaliente, por lo menos, en las dos terceras partes de las asignaturas de que consta el plan.
- 4.º Los bachilleres justificarán, además, tener aprobado el examen de grado superior con cualquier calificación en primera convocatoria.

**TEATRO RAMOS CARRION**  
HOY, a las 12 Matinal y 3,30 Infantil  
RICHARD WIDMARK y PAUL DOUGLAS  
en  
**Pánico en las calles**  
(TOLERADA)  
A las 5,30, 8 y 11  
ACCION Y EMOCION MAXIMAS en

**El salvaje**  
EN TECNICOLOR -- (TOLERADA)  
con CHARLTON HESTON y SUSAN MORROW  
¡Un nuevo tema en el apasionante marco del Oeste americano!  
**EL SALVAJE**

**TEATRO PRINCIPAL**  
HOY a las 4,30, 7,30 y 11,15  
¡FANTASTICO PROGRAMA DOBLE!  
RORY CALHOUN y GENE TIERNEY  
en el TECNICOLOR

**Martin el Gaucho**  
y CLIVIA DE HAVILLAND en  
**Mi prima Rachel**  
DOS SELECCIONADOS Y EXTRAORDINARIOS FILMS!  
Mañana: MARILYN MONROE, GINGER ROGERS y PAUL DOUGLAS en  
**NO ME VAYAS CASANDO**  
y RICHARD WIDMARK en  
**PANICO EN LAS CALLES**

**Director Provincial de Previsión, don Clemente Carballo Blanco**

Madrid, 24.—La Jefatura Nacional de la Obra Sindical de Previsión Social expedido los nombramientos de directores provinciales de Previsión Social en las localidades de Granada y Zamora, a favor de los señores don Jesús Osorio de Gregorio y don Clemente Carballo Blanco, respectivamente.

**Normas reguladoras sobre la distribución de gas-oil**

**CIRCULAR NUMERO 89 DEL GOBIERNO CIVIL.**

Para conocimiento general se hace saber que la Delegación del Gobierno cerca de CAMPA, ha dispuesto las siguientes normas complementarias, respecto a la distribución del gas-oil:

- 1.º A fin de que haya unidad de acción se atenderá a los vehículos de paso y retorno, pero a fin de controlar en lo posible el consumo, no se entregará ningún cupo a los camiones a partir del primero de diciembre próximo, si no se hace al mismo tiempo la anotación de la cuantía del cupo y fecha de concesión del mismo en el libro de ruta, para lo cual los transportistas se proveerán de aquel en el caso en que habitualmente no lo utilizan.
- 2.º Previa consulta al Ministerio de Hacienda, se ha autorizado a todos los organismos que expendan vales para que puedan percibir como máximo la cantidad de dos pesetas por cada vale o boleto que expidan.

Zamora, 24 de noviembre de 1956.—El gobernador civil, Juan Murillo de Valdivia.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

Don Angel Rebollo, calle de la Feria, 16.  
Doña Elisa Martín, Santa Clara, 14.

**Clausura de un cursillo agropecuario en Casirogonzalo**

Ayer tarde se efectuó la clausura del cursillo agropecuario que, durante toda la semana ha venido desarrollándose en Casirogonzalo con participación de un veterinario y un perito agrícola como profesores.

Durante el cursillo, que ha abarcado todas las materias de interés para labradores y ganaderos, se han proyectado películas de divulgación.

El acto de clausura fué presidido por el secretario de la C.O.S.A., don Manuel Loza, quien dirigió unas palabras a los cursillistas, y espuso la gran labor que desarrolla la Cámara a través de estos cursillos que se suceden por muchos pueblos de la provincia.

**HOY, POSTULACION PARA "AUXILIO SOCIAL"**

**CUPON PRO-CIEGOS**  
En el sorteo celebrado en el día de ayer ha sido premiado con 125 pesetas el número 564 y con 12.50 todos los terminados en 64.

**Para cerrar sus sacos**  
AHORRA TRABAJO TIEMPO Y MATERIAL.  
TRABAJO PERFECTO E INVOLUBLE.  
ZENITZA MAQUINA PORTATIL  
Cose que, espiga, paja, etc.  
MAQUINAS PARA ORILLAR Y ZURCIR SACOS REPUESTOS - HILOS - AGUJAS  
MANUEL ROMERO - Bilbao  
Doctor Arizola, 8 - Teléfono 31011

**EMPRESARIO:**  
La información anual de Estadística que le pide el Sindicato ha de repercutir en la resolución de sus problemas.

MAXIMA REVELACION EN EL ARTE DEL MAQUILLAJE  
**LA CREMA LIQUIDA**  
**Bella Aurora**  
A BASE DE LANOLINA

Se trata de un producto sutil como el aire, que se extiende suavemente sobre el rostro, manos, cuello, o la parte que se desee, PRODUCIENDO EN EL ACTO UNA BELLEZA DIAFANA Y TRANSPARENTE Y UNA GRAN SENSACION DE BIENESTAR.

Suaviza y elimina las rugosidades de la piel, manteniéndola tersa, lizana y atractiva.  
Es totalmente invisible y por tanto perfecta.  
Evita arrugas, la piel, sea cual sea la edad, consigue dejarse por tanto, una eterna juventud.  
Protege los efectos del sol, aire del mar, vientos, etc.  
Cicatrizo las grietas de la piel. Vuelve los labios finos, suaves y distinguidos, blanqueándolos ligeramente.  
No es grasa, e inalterable, siendo la base para los polvos durante todo el día. Es de la máxima adherencia.  
Compruébalo y se convencerá.

Pida a su proveedor habitual el Carnet del Club **Bella Aurora** que distribuye miles de pesetas en efectivo.

Escuche el programa que todos los miércoles, a las 11,15, retransmiten Radio Salamanca y Radio Valladolid.

PARA JUVENTUD, BELLEZA Y LOZANIA, **Bella Aurora** CADA DIA  
PARA JABON DE TOCADOR, **Bella Aurora** ES EL MEJOR

DISTRIBUIDOR: A. P. MOLINA - APARTADO 152 - VALLADOLID

**YBARRA Y CIA., S. A.**  
(DE SEVILLA)  
LINEA MEDITERRANEO-BRASIL-PLATA  
Los magníficos y rápidos transatlánticos españoles  
**"CABO DE HORNOS"**  
y **"CABO DE BUENA ESPERANZA"**  
(de 22.000 toneladas de desplazamiento)  
saldrán del puerto de Vigo respectivamente:  
1.º de diciembre de 1956 y 8 de enero de 1957, para los puertos:  
**Tenerite - Río de Janeiro - Santos Montevideo y Buenos Aires**  
admitiendo pasajeros en lujo, 1.º, 2.º, económica y 3.º clase  
**PRECIO 3.º CLASE: PÉSETAS 6.193,50**  
(incluidos impuestos)

Todo el personal de estos buques es español y con excelente cocina a la española, camarotes amplios y dotados de todos los servicios; cine sonora, en el que se proyectan películas españolas y extranjeras; gran orquesta, bar, piscina y deportes, lo que, unido a las magníficas condiciones marítimas de este barco, contribuye a que la travesía sea en todos los conceptos confortable y grata.

Para informes y reserva de plazas:  
**ALVARO VAZQUEZ HIJOS, S. R. C.**  
AVENIDA MONTERO RIOS, 22 - TELEFONOS 2215-2216  
**VIGO**



# Gibraltar es de España

Bien le va a la "Piedra Azul" el peñacho de blancas nebulas que le regalán el mar y los Levantes. Y no es anejo de patrióticos la nobilísima obsesión de barrer la niebla fría y viscosa que la aparenta amortajada para el justo y natural deseo de incorporarla viva al hogar del que la arrebataron.

Con el desembarco de los primeros mahometanos que al mando de Tariq invadieron la Península Ibérica apunta su importancia estratégica. Y ya iniciada la Reconquista, Gibraltar, en tensión perenne, vibra por España y para España, unas veces bajo el signo de la Cruz y otras bajo el estandarte del Proeta.

Definitivamente recuperado de los islamitas españoles por los cristianos españoles en el último tercio del siglo XV, hasta principios del XVIII no turban la paz de la plaza sino algarradillas de los rapaces berberiscos y un fracasado asalto de corsarios turcos.

Es absurdo decir que Gibraltar no fué de España, sino este tiempo, como los ingleses aducen en parangón del que ellos lo tienen detenido. Y con reditiva curiosidad echamos un vistazo a la época más complicada de su historia, que sí mucho les convino enmañarla, lo cierto es que no han conseguido oscurecerla.

El propósito de sojuzgar a Europa lo concibe la Gran Bretaña a mediados del siglo XVI y no se le ocultan las dificultades de la empresa: España y Francia, aunque tradicionalmente mal avenidas, se unían para impedirlo, y a las tortuosidades de la política encomendando Inglaterra lo que no se atrevía a plantear en guerra franca. Precisaba aliados y una oportunidad, y todo lo encontraba cultivando ambiciones y sembrando cizaña.

Era muy expuesto insinuar con las dos potencias a la vez. Y cuando en 1625 halaga a Francia prestándole naves para combatir a los genoveses, amigos y aliados de España, nos declara su encono sin tapujos ni rodeos.

Fácilmente encuentra en Holanda colaboración marinera y las enseñanzas prácticas para la guerra en corso entorpeciendo y beneficiándose mancomunadamente de nuestro comercio de ultramar. Pero lo que bastaba a los holandeses no satisfacía a Inglaterra, que pica más alto.

Desde un siglo atrás era patente su ambición de Cadix, avanzada de Europa en el Atlántico. Y si sus fracasos militares ante esta plaza calman sus ímpetus, la prosperidad creciente de Gibraltar, ya iniciada la construcción del Muelle Nuevo, aviva el interés de Oliverio Cromwell, el estadista tan violento y expeditivo, que mira también hacia el Mediterráneo, y en carta fechada el 28 de abril de 1656 advierte al almirante Montague la conveniencia de adueñarse de "la llave de uno y otro mar".

Andaba por entonces Inglaterra sobrañamente entretendida con la actitud de Francia y el proyecto de Cromwell quedó en espera de "una ocasión propicia". Sin el huracán que desencadena el testamento político de nuestro Carlos II, legando la Corona de España al nieto de Luis XIV, quien sabe cuál hubiera sido la ocasión propicia!

España, empobrecida y desengañada de la política de los Austrias, juro a su nuevo rey, Felipe V, con ansias de vivir y rehacerse en paz y buena armonía con todas las naciones. Dura el sueño lo que tardó en declararse la guerra de Sucesión. Y en la primavera de 1704 ya es claro el destino de los campos: de una parte, Francia y España manteniendo los derechos dinásticos del Borbon; de otra, Inglaterra, Holanda, Portugal, el Duque de Saboya y Austria, ocupando todos y cada uno sus particulares apertencias tras el estandarte del Archiduque Carlos.

Quedaban en España muchos partidarios de la dinastía austriaca, principalmente en Cataluña y provincias de Levante, y a la cabeza el Conde de Melgar, Almirante de Castilla, que brujuleaba en Lisboa.

El jefe de la coalición, Príncipe de Darmstadt, que fué virrey de Cataluña con Carlos II, confiaba en que Barcelona le abriría las puertas para desde allí iniciar la invasión restauradora; pero violentamente repellido y también de Castellón y Valencia, se desconcierta, no sabe qué hacer, y la gran Escudra anglo-holandesa, 61 buques de guerra y 65 naves de transporte al mando del almirante sir Jorge Rooke, rondea en la rada de Tetuan, inactiva y fracasada.

Aceptado por Darmstadt el proyecto del Conde de Melgar, que siempre fué la invasión desde alguna plaza andaluza, todas mal guardadas, y desarticulada Cadix, que inspiraba a Rooke un respeto justificado, zarpa rumbo a Gibraltar en los últimos días de julio de 1704 la imponente Escudra con sus 4.104 cañones servidos por 25.583 artilleros, y 9.000 soldados de desembarco. Y es interesante consignar que entre éstos iban voluntarios españoles partidarios de los Austrias, al mando de un general apellidado Ramos.

El motivo de la alianza consta en un documento firmado en Lisboa por los coaligados en armas: "Ayudar a la

## Una droga eficazísima contra los catarros

El químico berlinés Joseph Klosa ha descubierto una droga eficazísima contra los catarros, a la que ha bautizado con el nombre de «Wunderdrogue» (Droga maravillosa).

El curso normal de un resfriado es de nueve días. La máxima virulencia la alcanza al tercer día, y se mantiene con igual fuerza hasta el séptimo día, en que empieza a declinar. Según Klosa, si su droga se toma el primer día, el resfriado desaparece en las dos horas; si se toma al segundo, tarda un día en curarse; tomada entre el tercero y el quinto, dos días, y a partir del sexto, otra vez dos horas.

(De la revista «Mundo» del día 9-1-1955.)

De venta en farmacias con el nombre de «Diphemin Asaletten», al precio de 8,50 pesetas. (C. E. número 14.998.)

nación española a sacudir el yugo de la dominación francesa y colocar en el trono real de la Monarquía al rey católico Carlos III—que, de corenarse, así se denominaría el archiduque pretendiente.

Fondea la Escudra en la bahía calpeña la mañana del 1.º de agosto de 1704. A las intimaciones y proclamas del Príncipe contesta el Cabildo gibraltareño que "Tiene —la ciudad— jurado por rey y señor natural a Don Felipe V, y que como sus fides y leales vasallos sacrificarán la vida en su defensa..."

Dispuesto el ataque y derrochando sus poderosos medios, se rinde la plaza de Gibraltar al Príncipe de Darmstadt el día 4 de agosto, ya agotadas sus más que mezquinas posibilidades de defensa. Y mientras que el jefe austriaco se adentra en la ciudad medio derruida y en llamas proclamándola "por el Rey Carlos III de España", el almirante Rooke derriba personalmente el estandarte del Archiduque vencedor, que ya ondeaba en el coronamiento de Puerta de Tierra, y encarbó la bandera inglesa de desembarco al grito de "¡Gibraltar por el Reino Ana de Inglaterra!"

Tan ridículo como arbitrario es calificar de conquista británica lo que por sorpresa y deslealtad fué una zafra de deslealtad que Inglaterra se apresura a consolidarla con las armas y a legalizarla luego con amañada teatralidad. Ella urde el Tratado de Utrecht, recusable desde el mismo día que vio la luz, porque no admiten a los delegados españoles ni cursan sus alegatos; porque las amenazas de Luis XIV amilanaban y coaccionan a su nieto Felipe V, que suscribe lo que para España era ultrajante y para su Rey suplicio descomulgado extralimitación y servidumbre bochornosa, y en síntesis, porque es el Rey de Francia quien cede la plaza española de Gibraltar a la Reina de Inglaterra.

No es posible relatar en un artículo periodístico nuestros inintermitidos intentos y alegatos de recuperación ni las infinitas ofertas de restitución de la Gran Bretaña, una persona! de Jorge I en carta a Felipe y firmada en Londres el 1.º de junio de 1721.

Si manifiesta es la injusticia, bien probada está la mala fe de los Ingleses que alientan nuestras esperanzas y aceptan nuestros razonamientos cuando temen una situación peligrosa y siempre que codician provechosas ventajas.

En una sola apreciación del asunto de Gibraltar es Inglaterra sincera, correcta y consecuente: en todas sus notas oficiales y oficiosas, en el teletexto de sus ofertas, discusiones, insinuaciones, promesas y aplazamientos jamás emplean la palabra "ceder", "transmitir", "traspasar", "transferir", ni siquiera "devenir", sino "RESTITUIR".

Nunca ha dejado España de reclamar su derecho de propiedad imprescriptible y muy recientes son las proposiciones concretas, justas y por demás generosas.

Si el caso de Gibraltar revivió con pujante patriotismo ante la conciencia de la Gran Bretaña no la perturba ni la inquieta, poco o nada podemos extrañar. Pero los tiempos cambian. Y lo que España sufrió en dos siglos de dolores y desengaños tal vez pueda comprenderlo Inglaterra en pocas horas de triste aislamiento.

JOSE CARLOS DE LUNA

## TRES ALBANESES, EJECUTADOS POR ESPIAS

Viena, 24.—Tres albaneses acusados de espionaje a favor "de las potencias occidentales" han sido ejecutados en Tirana, según se informa en una emisión de radio retransmitida desde esa ciudad capital.

Los tres hombres fueron sentenciados a morir electrocutados por el Tribunal Supremo, que rechazó su demanda de indulto.

## Irme Nagy, conducido a Moscú

(Viene de primera página) informaciones recibidas en esta ciudad poco después de haber circulado la noticia de que Nagy había sido secuestrado por los rusos, con el propósito, al parecer, de confirmar dicha noticia indirectamente.—Efe.

### SE DESMIENTE SU SALIDA PARA RUMANIA

Londres, 24.—Funcionarios de la Prensa rumana han desmentido las informaciones de que Imre Nagy, el jefe del Gobierno húngaro que buscó asilo político en la Embajada yugoslava y salió ayer de la misma para negociar con Janos Kadar, después de haber recibido garantías de éste de que no sería molestado, salió de Budapest con dirección a Rumania.

Esta es la versión comunista, facilitada por Radio Moscú, de la misteriosa desaparición de Imre Nagy y otros muchos miembros del anterior Gobierno húngaro, que se habían acogido a la inmunidad diplomática de la Embajada de Yugoslavia, y que da motivo para pensar que han sido objeto todos ellos de un secuestro.—Efe.

### COMISION PARA INVESTIGAR SU PARADERO

Viena, 24.—En Budapest se ha constituido una Comisión de cinco miembros para investigar lo que le ha ocurrido a Imre Nagy. Fuentes generalmente bien informadas dicen que un oficial soviético subió al autobús después de haberlo hecho Nagy y sus compañeros. Dos automóviles soviéticos con oficiales y civiles escoltaron al autobús hasta la Jefatura soviética. A pesar de las protestas de los diplomáticos yugoslavos, las autoridades rusas se agarraron a punto: su



# LA ASAMBLEA GENERAL APRUEBA LA INMEDIATA RETIRADA DE EGIPTO DE LOS INVASORES

## Se autoriza a la Organización a limpiar el Canal de Suez

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 24.—La Asamblea General de la O. N. U. ha aprobado la resolución afroasiática, que exige la inmediata retirada de las tropas agresoras de Egipto. La votación arrojó el siguiente resultado: 63 votos a favor, cinco en contra y diez abstenciones.

Previamente, la resolución exapartita fué aprobada por 65 a favor y nueve abstenciones.—Efe.

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 24.—La Asamblea General de la O. N. U. ha aprobado exapartita, en virtud de la cual se autoriza al secretario general de las Naciones Unidas a proceder a la limpieza del Canal de Suez.—Efe.

ISRAEL PIDE EL ENVÍO DE OBSERVADORES A LA ZONA DE GAZA

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 24.—Israel ha pedi-

do a las Naciones Unidas que envíen un investigador a la franja de Gaza para comprobar la veracidad del informe presentado por Israel sobre la situación provocada por los recientes desórdenes registrados en dicha región.

La petición está contenida en una carta dirigida por el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Golda Meir al secretario general, Dag Hammarskjöld.—Efe.

# 34 muertos al estrellarse un avión italiano de pasajeros en las afueras de París

## Percieron abrasados al arder los 22.000 litros de gasolina que llevaba en sus depósitos

### Otros 23 murieron cuando se estrelló en Zurich otro aparato checoslovaco

París, 24.—Treinta y dos personas han resultado muertas a consecuencia de un accidente de aviación ocurrido esta madrugada.

El avión se estrelló contra dos edificios de la pequeña ciudad de Paray-Vieille-Poste, en las afueras de París, minutos después de despegar del aeropuerto de Orly.

La gasolina que transportaba para su propio consumo, 22.000 litros, facilitó la rápida propagación del fuego, quedando inmediatamente envuelto en llamas el aparato y las dos casas contra las que fué a chocar.

Ninguno de los pasajeros ha podido ser identificado, pero se sabe que dos de ellos han podido salvarse, aunque se encuentran hospitalizados y con gravísimas quemaduras.

El avión transportaba a veinticuatro pasajeros: trece norteamericanos, nueve italianos, un turco, la azafata, que era de nacionalidad francesa, y diez tripulantes. De las treinta y cuatro personas que iban a bordo han muerto treinta y dos.

La ruta del avión era la siguiente: Roma, Milán, París, Shannon y Nueva York.

Los equipos de bomberos del aeropuerto de Orly y los soldados de una base aérea norteamericana próxima acudieron inmediatamente al escenario del siniestro con diversos aparatos extintores.—Efe.

### TREINTA Y CUATRO MUERTOS

París, 24.—Treinta y cuatro personas de las treinta y seis que viajaban en el avión de las líneas aéreas italianas que se ha estrellado esta madrugada en el aeropuerto francés de Orly han resultado muertas, según indican los últimos informes.

Funcionarios del aeropuerto parisino informan que el avión, en ruta Nueva York, vía Roma, llevaba a bordo veintiséis pasajeros y una tripulación compuesta por diez personas.

Sigue sin conocerse con certeza cuál ha sido la causa del accidente, aunque es muy posible que fuera un fallo en el motor lo que le hizo estrellarse y a consecuencia del choque se incendió.

El accidente ocurrió, al parecer, a unos tres kilómetros del aeropuerto, después de que el aparato había despegado.

La mayoría de los cadáveres han sido trasladados al Ayuntamiento del pueblo donde se ha estrellado el avión: Paray-Vieille-Poste.

El embajador italiano visitó el mencionado Ayuntamiento y también lo hicieron los consules italiano y norteamericano.

Dos de los bomberos que intervinieron han resultado heridos al caer sobre ellos una de las paredes de un edificio que se vio envuelto en llamas.

Algunos de los cadáveres encontrados no han podido ser identificados.

Un gran número de casas han sido destruidas; los árboles cercanos, cercenados de raíz, y el suelo estaba ocupado por los más extraños y diferentes objetos procedentes de las casas particulares destruidas.

Los únicos supervivientes se encuentran en estado grave, con quemaduras de tercer grado. El hombre ha sido identificado como Nicomete Timmore, italiano, y la mujer no lo ha sido todavía.

El aparato aterrizó en el aeropuerto de Orly a las diez de la noche (hora española), una hora antes de lo previsto, debido a que no había hecho escala en Milán por la densa niebla. Funcionarios del aeropuerto de Orly han indicado que cuando el aparato despegó no presentaba ninguna señal de estar en malas condiciones para el vuelo. El aparato tampoco radió ninguna señal de socorro a la torre de control antes del choque.—Efe.

### RETIRADA DEL CADAVERES

París, 24.—A las 5,20 de la madrugada, las fuerzas de Policía y los bomberos habían retirado de entre los escombros treinta y un cadáveres de las víctimas del accidente de aviación ocurrido en Persy-Vielle.

Según una lista de pasajeros facilitada por las líneas italianas, entre los viajeros figuraba el antiguo director de orquesta Guido Cantelli, de 35 años, que fué discípulo de Arturo Toscanini. Cantelli regresaba a Nueva York, desde Europa, para dirigir un concierto de la Orquesta Sinfónica de Nueva York el próximo jueves.

Ninguno de los habitantes de las casas contra las que chocó el avión resultó muerto, aunque se ha informado que un joven que se encontraba en una de las casas está gravemente herido.

Este accidente es el tercero que sufre un avión de la Compañía

aérea italiana en los once años que lleva funcionando. El último ocurrió en Nueva York, el 19 de diciembre de 1954, cuando veintiséis personas murieron al estrellarse otro avión de pasajeros. En el otro accidente, ocurrido en 1953, murieron diecinueve personas al estrellarse otro avión de la Compañía en Cerdeña.—Efe

### VEINTITRES MUERTOS AL ESTRELLARSE UN AVION CHECO

Zurich, 24.—Un avión checoslovaco de pasajeros se ha estrellado contra el suelo y estallado poco después, al poco tiempo de haber despegado del aeródromo internacional de Kloten (Zurich). Han resultado muertas veintitrés personas que iban a bordo de ellas dieciocho pasajeros.

El avión era un cilyuchin, bimotor, de las líneas aéreas checoslovacas. El accidente se registró a las 18,20 (hora española), a unos catorce kilómetros de Zurich, cerca de Waterkingen, cuando se dirigía desde Zurich a Praga.

El impacto contra el suelo fué tan enorme que produjo un agujero de unos treinta metros de diámetro y tres de profundidad.

Han sido hallados pedruzcos del fuselaje y otras partes del avión, así como restos de pasajeros, a 150 y 500 metros a la redonda del lugar donde se produjo el accidente.—Efe.

# 200 personas murieron al caer en la India un tren a un río

Madras, 24.—Los últimos informes recibidos en relación con el accidente ferroviario ocurrido ayer en Trinchipoly, a unos cien kilómetros de Madras, al salirse una locomotora de un tren de pasajeros de los carriles, debido a las inundaciones, indican que el número de personas que han resultado muertas se eleva a doscientas.

Solamente cuatro de los vagones del expreso han permanecido intactos; los otros nueve, una vez volcaron, fueron arrastrados por la corriente.—Efe.

# Once muertos por la nieve en EE. UU. Muchas ciudades están bloqueadas

Chicago, 24.—Unas once personas, por lo menos, han resultado muertas a consecuencia de la caída de la nieve en las zonas de Erie, Pensylvania y Nueva York.

La nieve ha alcanzado en algunos puntos una altura de un metro y en las carreteras los automovilistas y, sobre todo, los motoristas se han visto obligados a abandonar sus vehículos y continuar su viaje andando, hasta encontrar alguna casa o pasador donde guarecerse del temporal.

Muchas ciudades han quedado completamente aisladas y se están suministrando alimentos y otros artículos de primera necesidad por medio de helicópteros, grandes camiones y hasta tanques del ejército.

La Guardia Nacional ha movilizado a 500 hombres y 34 vehículos para que lleven alimentos a las ciudades incomunicadas y a quienes quedan en

## Sale de Buenos Aires el embajador rumano

Buenos Aires, 24.—El embajador comunista de Rumania, Antón Moisescu, que fué declarado recientemente persona "no grata" por el Gobierno argentino, ha salido del país, poniendo fin de esta manera a uno de los más escandalosos incidentes de la historia diplomática de Argentina.

Como se recordará, Moisescu trató de deportar a Rumania a una familia compuesta por un matrimonio joven, los Coman, y sus dos hijos, uno de ellos de nacionalidad argentina, por haber nacido en el país. Coman trabajaba como conductor en la Embajada. El matrimonio se halla ahora bajo el amparo del Gobierno argentino, que le concedió asilo político.—Efe.

## SE FORTALECE EL GOBIERNO ARGENTINO

Buenos Aires, 24.—El Gobierno del presidente provisional don Pedro E. Aramburu, ha fortalecido su posición política después de los cambios realizados en los altos mandos a los tres ejércitos.

Según algunos observadores las sustituciones efectuadas en puestos clave del actual Gobierno colocan a éste en una situación de mayor estabilidad debido al espíritu de edad y compenetración existente entre los nuevos jefes militares. Efe.

## El "Ciudad de Toledo" en Santiago de Cuba

Santiago de Cuba, 24.—Ha llegado a este puerto, procedente de La Habana, el "Ciudad de Toledo". Millares de personas se apostaron a lo largo del litoral para presenciar, por la noche, la entrada del barco iluminado, que apareció en el horizonte como una flecha dorada.

En el puerto se le dispensó un triunfal recibimiento. En los muelles se hallaban, con el consul de España, señor Alledes Salazar, las autoridades locales y directivos de la colonia española.

A bordo del "Ciudad de Toledo", y poco después de su llegada, se celebró una brillante recepción a la que asistieron, con las autoridades y miembros del Cuerpo consular, más de 1.500 invitados. En la misma noche se abrió al público la exposición flotante española. A las nueve de la mañana ha vuelto a abrirse la exposición. Los muelles aparecen abarrotados de público que aguarda impacientemente visitarla.—

## OTROS CUATRO CADAVERES DEL HUNDIMIENTO DE «AVE DEL MAR», RESCATADOS

Vigo, 24.—Los trabajos de exploración de la zona en que se hundió el pesquero «Ave del Mar» el pasado día 10, para localizar los cadáveres de los tripulantes que faltan por rescatar, ya que las veintiséis víctimas del naufragio han sido extraídas catorce, dieron hoy por resultado el hallazgo de otros cuatro cadáveres en las cercanías de la playa de San Martín, próxima al lugar donde aparecieron los otros. Las sucesivas exploraciones, dirigidas por la Comandancia de Marina, estuvieron a cargo de los hombres-rana, que participan en estas tareas. De los cuatro cadáveres solamente pudo ser identificado uno, el del marinero Antonio Ferrenza Gestido, casado y con un hijo. Los cadáveres fueron trasladados a Moaña, en cuyo cementerio serán inhumados mañana.—Efe.

## OTROS CUATRO CADAVERES DEL HUNDIMIENTO DE «AVE DEL MAR», RESCATADOS

Vigo, 24.—Los trabajos de exploración de la zona en que se hundió el pesquero «Ave del Mar» el pasado día 10, para localizar los cadáveres de los tripulantes que faltan por rescatar, ya que las veintiséis víctimas del naufragio han sido extraídas catorce, dieron hoy por resultado el hallazgo de otros cuatro cadáveres en las cercanías de la playa de San Martín, próxima al lugar donde aparecieron los otros. Las sucesivas exploraciones, dirigidas por la Comandancia de Marina, estuvieron a cargo de los hombres-rana, que participan en estas tareas. De los cuatro cadáveres solamente pudo ser identificado uno, el del marinero Antonio Ferrenza Gestido, casado y con un hijo. Los cadáveres fueron trasladados a Moaña, en cuyo cementerio serán inhumados mañana.—Efe.

## OTROS CUATRO CADAVERES DEL HUNDIMIENTO DE «AVE DEL MAR», RESCATADOS

Vigo, 24.—Los trabajos de exploración de la zona en que se hundió el pesquero «Ave del Mar» el pasado día 10, para localizar los cadáveres de los tripulantes que faltan por rescatar, ya que las veintiséis víctimas del naufragio han sido extraídas catorce, dieron hoy por resultado el hallazgo de otros cuatro cadáveres en las cercanías de la playa de San Martín, próxima al lugar donde aparecieron los otros. Las sucesivas exploraciones, dirigidas por la Comandancia de Marina, estuvieron a cargo de los hombres-rana, que participan en estas tareas. De los cuatro cadáveres solamente pudo ser identificado uno, el del marinero Antonio Ferrenza Gestido, casado y con un hijo. Los cadáveres fueron trasladados a Moaña, en cuyo cementerio serán inhumados mañana.—Efe.



# LAS NUEVAS REGLAMENTACIONES DE TRABAJO

## TRABAJO EN LA INDUSTRIA TEXTIL, EN EL SECTOR ALGODON

(Conclusión)

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Art. 44. Retribución mínima del personal administrativo			
Jefe de 1. <sup>a</sup>	3.355,--	1.970,--	1.510,--
Jefe de 2. <sup>a</sup>	2.015,--	1.745,--	1.385,--
Oficial administrativo de 1. <sup>a</sup>	1.685,--	1.520,--	1.170,--
Oficial administrativo de 2. <sup>a</sup>	1.450,--	1.295,--	1.170,--
Auxiliar	1.185,--	1.010,--	860,--
Aspirante de 14 años	830,50	465,--	422,50
Aspirante de 15 años	830,50	465,--	422,50
Aspirante de 16 años	750,--	650,--	550,--
Aspirante de 17 años	875,--	770,--	700,--
Telefonista	885,--	775,--	735,--
Practicante	1.750,--	1.750,--	1.750,--

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Art. 45. Retribución mínima del personal mercantil			
Jefe de ventas	3.240,--	1.970,--	1.510,--
Auxiliar de ventas	1.675,--	1.520,--	1.230,--
Vendedor	2.015,--	1.745,--	1.385,--

Categorías	Diario		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Mozo de almacén	41,--	38,50	34,50

Los aumentos por antigüedad establecidos en forma de porcentaje y acumulativos según Orden ministerial de 27 de julio de 1948, se aplicarán sobre los nuevos salarios base fijados en la presente Orden. Los establecidos para el personal administrativo y mercantil en el primer párrafo del artículo 59, quedarán en la siguiente cuantía:

Jefes de primera y de segunda, dos trienios de 625 pesetas y tres quinquenios de 925 pesetas anuales.

Oficiales administrativos de primera y segunda, dos trienios de 500 pesetas y tres quinquenios de 750 pesetas anuales.

Auxiliares, dos trienios de 375 pesetas y tres quinquenios de 550 pesetas anuales.

Se fija el porcentaje del Plus familiar en el 15 por 100 de la nómina.

La posible compensación con los nuevos salarios de las remuneraciones superiores a las mínimas hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores se ajustará a lo establecido en el Decreto de esta misma fecha.

Queda suprimido el Plus de carestía de vida establecido en la disposición adicional segunda de la Reglamentación Nacional del Trabajo en la Industria Textil, Sector Algodón; el determinado por Orden de 9 de enero de 1950 y el Plus especial fijado por la Orden de 23 de marzo del corriente año, derogándose dichas disposiciones.

Las empresas modificarán sus tarifas de destajos, primas, tareas o cualquier otra forma de remuneración con incentivo, de modo que para igual rendimiento del trabajo experimenten los ingresos del operario el mismo aumento proporcional que el que corresponde al salario del trabajador remunerado a jornal en su propia categoría profesional. A efectos de establecer la proporción, se considerará como salario de partida el constituido por el antiguo salario-base, los pluses de carestía de vida y el especial del 20 por 100.

## Trabajo en la Industria de Fabricación de Pasta de Sopa

El artículo 36 de la Reglamentación Nacional de Trabajo en la Industria de Fabricación de Pasta de Sopa, de 30 de septiembre de 1948, queda redactado en la siguiente forma:

«Artículo 36. La remuneración mínima del personal incluido en esta Reglamentación será la siguiente:

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Grupo A) —TECNICOS			
a) Técnicos titulados:			
Técnicos Jefes	3.325,--	2.965,--	2.965,--
Técnicos	2.965,--	1.930,--	1.930,--
Ayudantes Técnicos	1.930,--	1.600,--	1.600,--
Practicantes	1.795,--	1.795,--	1.795,--
b) Técnicos no titulados:			
Maestro de fabricación	3.860,--	1.715,--	1.420,--
Encargado de Sección	3.860,--	1.715,--	1.420,--
Auxiliar de Laboratorio	1.420,--	1.420,--	1.420,--

## Grupo B) —EMPLEADOS

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Subgrupo 1. <sup>a</sup> —Administrativos:			
Jefe de Sección	3.465,--	2.315,--	2.315,--
Jefe de Negociado	2.315,--	1.715,--	1.715,--
Oficial de 1. <sup>a</sup> (ambos sexos)	1.715,--	1.600,--	1.600,--
Oficial de 2. <sup>a</sup> (ambos sexos)	1.600,--	1.295,--	1.295,--
Auxiliar	1.295,--	1.295,--	1.295,--

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Aspirantes:			
De 14 a 16 años	465,--	670,--	770,--
De 16 a 17 años	670,--	670,--	670,--
De 17 a 18 años	670,--	670,--	670,--

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Subgrupo 2. <sup>a</sup> —Empleados mercantiles:			
Jefes de Ventas	3.265,--	1.840,--	1.785,--
Viajante	1.840,--	1.785,--	1.785,--
Corredores de Plaza	1.785,--	1.785,--	1.785,--
Dependiente de Economista	1.380,--	1.380,--	1.380,--

## Grupo C) —OBREROS

Categorías	Diario		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Subgrupo 1. <sup>a</sup> —Profesionales de oficina:			
a) En oficinas de preñistas y amasadores:			
Oficial de primera	49,25	41,75	37,75
Oficial de segunda	41,75	41,75	37,75
Ayudante	37,75	37,75	37,75

Categorías	Diario		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
b) En el oficio de tendido y secado:			
Oficial de primera	49,50	41,75	37,75
Oficial de segunda	41,75	41,75	37,75
Ayudante	37,75	37,75	37,75

Categorías	Diario		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
c) Aprendices:			
Primer año	12,75	12,75	12,75
Segundo año	20,50	18,--	18,--
Tercer año	25,75	20,50	20,50
Cuarto año	30,75	23,25	23,25

Categorías	Diario		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Subgrupo 2. <sup>a</sup> —Peonaje:			
Peones	36,--	36,--	36,--

Categorías	Diario		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Pinches:			
De 14 a 15 años	11,50	11,50	11,50
De 15 a 16 años	18,--	18,--	18,--
De 16 a 18 años	24,50	24,50	24,50
De 18 a 20 años	30,75	30,75	30,75

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Subgrupo 3. <sup>a</sup> —Oficios varios:			
Mecánico	49,25	49,25	49,25
Chófer	49,25	49,25	49,25
Carpinteros	5,--	5,--	5,--
Reparadores	41,75	41,75	41,75
Electricistas	46,--	46,--	46,--
Fogonero	42,75	42,75	42,75
Albanelos	46,--	46,--	46,--

## Actividades no Reglamentadas

Los artículos 10 y 17 de la Orden de 31 de diciembre de 1945, relativa a actividades no reglamentadas, quedarán redactados en la siguiente forma:

«Artículo 10. A efectos de las remuneraciones que correspondan al personal, se considerará el territorio nacional dividido en las tres zonas consignadas en el artículo 35 de la Reglamentación Nacional de Trabajo de Oficinas y Despachos, de 21 de abril de 1948, en la redacción dada al mismo por la Orden de 26 de octubre de 1956, que la modifica.»

Artículo 17. Remuneración del personal obrero:

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Jefe de Taller	49,85	44,90	43,90
Maestro de Taller	46,60	42,55	41,55
Maestro segundo	45,25	41,60	40,25
Contramaestre	44,60	41,25	39,25
Encargado	43,60	40,60	38,60
Oficiales de 1. <sup>a</sup>	42,60	39,60	37,60
Oficiales de 2. <sup>a</sup>	41,30	38,30	36,30
Oficiales de 3. <sup>a</sup>	39,30	36,30	34,30
Ayudantes	37,30	34,30	32,30
Peones	36,--	33,--	31,--

La posible absorción en los nuevos salarios de las remuneraciones superiores a las mínimas hasta ahora vigentes que hubiesen venido disfrutando los trabajadores, se ajustará a lo establecido en el Decreto de esta misma fecha.

Se suprimen los pluses de carestía de vida que se fija en el artículo segundo de la Orden de 23 de marzo de 1950, inserta en el «Boletín Oficial del Estado» del 30, los pluses de carestía de vida que dejó subsistentes la Orden de 3 de enero de 1954, así como el plus especial establecido en el artículo tercero de la disposición primeramente citada, derogándose dicha Orden por la presente.

## LOCALES DE ESPECTACULOS Y DEPORTES

Se modifica el párrafo segundo del artículo 29 de la Reglamentación Nacional de Trabajo en los Locales de Espectáculos y Deportes, que quedará redactado como sigue:

«Se entenderá por jornada completa el conjunto de dos funciones, siempre que implique tiempo superior a cuatro horas, abonándose la parte del mismo proporcional al tiempo trabajado en el caso de que no llegue a tal límite salvo las categorías profesionales que tengan señalada retribución por hora, en cuyo caso se percibirán las retribuciones trabajadas.»

Se modifica la distribución en zonas consignada en el artículo 32 en el sentido de considerar incluido en zona tercera las poblaciones que hoy figuran en la misma y las del resto del territorio nacional, quedando, por tanto, suprimida la cuarta zona. Asimismo desaparece la distinción entre las categorías A y B de las zonas primera y segunda.

El cuadro de salarios que figura en el citado artículo 32 quedará redactado como sigue:

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
TECNICOS			
Titulado superior	4.170,--	3.215,--	2.380,--
Titulado inferior	1.995,--	1.710,--	1.54,--
Peritos	2.825,--	2.295,--	1.880,--
NO TITULADO			
Jefes de circuito	3.500,--	3.295,--	2.295,--
Representantes	2.825,--	2.295,--	1.880,--
ADMINISTRATIVOS			
Jefes de Negociado	2.825,--	2.295,--	1.880,--
Jefes de locales	2.495,--	2.130,--	1.880,--
Oficiales de primera	2.325,--	1.880,--	1.545,--
Oficiales de segunda	1.825,--	1.545,--	1.295,--
Taquilleros	1.495,--	1.295,--	1.170,--
Auxiliares	1.290,--	1.130,--	1.000,--

## RECTIFICACION EN LA REGLAMENTACION DE LA INDUSTRIA ELECTRICA

Rectificación a la Orden de 26 de octubre de 1956 («Boletín Oficial del Estado» de 3 de noviembre) que modificaba la Reglamentación de Trabajo en las Industrias de Producción, Transformación, Transporte y Distribución de Energía Eléctrica.

En el texto de la Orden de 26 de octubre de 1956, inserta en el «Boletín Oficial del Estado» de 3 de noviembre, por la que se modifica la Reglamentación Nacional de Trabajo para las Industrias de Producción, Transformación, Transporte y Distribución de Energía Eléctrica, se observa que, por error, el porcentaje de Plus Familiar, establecido en el artículo segundo, se fija en el 20 por 100 de la nómina, el que deberá entenderse constituido por el 28 por 100 de la nómina.

# LA MEJORA DE SALARIOS NO DEBE SER BORRADA POR EL ALZA DE PRECIOS

Si el aumento de salarios era una necesidad inequívoca y perentoria; si, como fue reconocido por todos, el trabajador no podía vivir con los recursos económicos que su tarea le proporcionaba, y si, como es público y notorio, las modificaciones ahora fijadas se han hecho teniendo en cuenta los precios actuales y las posibilidades de mantenerlos, ¿cabe pensar en nuevas alzas y especular acerca de las mismas como si se tratara de un fenómeno no y sólo lógico, sino inexorable e imposible de soslayar?

Nosotros no lo aceptamos ni creemos que pueda aceptarse, puesto que tal hecho significaría tanto como anular la verdadera significación de la mejora salarial y colocar al trabajador en la misma posición de agobio y falta de recursos que le caracterizaba y sitiaba antes de la modificación.

Ahora resulta que no tal o cual Empresa, sino todas o al menos la mayoría de ellas, tienen que «repercudir» en el precio de sus artículos los aumentos registrados en la nómina de su personal, lo que quiere decir que en la mentalidad de sus dirigentes los beneficios del empresario y los del capital son intangibles, por lo que los aumentos de salarios tendrán que pagarlos los mismos trabajadores.

Nosotros no negamos que exista alguna Empresa o grupo de Empresas que por trabajar con reducidos márgenes no pueda absorber son

jora salarial ha venido a llenar la necesidad sentida de elevar el poder adquisitivo del trabajador, mermado de tal modo por las continuadas elevaciones de precios, que le era imposible atender a las más perentorias necesidades de la vida familiar. Y si era urgente elevar su nivel de vida, ¿podrá borrarse la mejora para quedar sin efecto dicha elevación? Eso es, desde luego, lo que pretenden los promotores de la carestía y lo que es imposible aceptar.

La otra vertiente o faceta de la modificación salarial está relacionada con la ineludible redistribución de la renta nacional, exigida tanto por motivos sociales como por los económicos. Si las rentas del trabajo son cortas en el total de la nación, la justicia social exige que se eleven; pero eso que además de esto las consecuencias económicas de la defectuosa distribución de la renta nacional no pueden ser más perniciosas, ya que entre ellas se encuentra como fundamentalísima la del obligado subconsumo, que si dañoso es para el obrero que se ve privado de bienes por no alcanzar a adquirirlos, origina verdadera catástrofe para muchos empresarios por la falta de ventas.

En definitiva, que ni la mejora salarial debe ser borrada por las alzas de precios ni es posible admitir modificaciones sin una estricta y razonada y responsable discriminación.

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Aspirantes:			
De 14 a 16 años	600,--	525,--	470,--
De 16 a 18 años	960,--	825,--	710,--

Categorías	Diario		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
SubALTERNOS			
Encargado de personal	44,25	40,--	35,50
Conserje	41,--	36,50	31,50
Acomodadores (jornada completa de ocho horas)	36,--	33,--	31,--
Acomodadores (por horas)	4,50	4,10	3,50
Seren	37,50	33,--	31,--
Recibidores (porteros)	41,--	36,25	31,25
Personal de lavabos	26,--	21,25	19,--

Categorías	Diario		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Botones y ascensoristas			
De 14 a 16 años	16,75	14,--	12,--
De 16 a 18 años	21,50	19,--	16,50
De 18 a 20 años	28,75	25,--	24,--
Mujeres limpieza (por hora)	7,20	5,50	4,50
Mujeres limpieza (jornada completa)	36,--	30,--	23,50

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
OBREROS			
Oficial primero	61,--	46,25	42,50
Oficial segundo	46,--	41,25	38,25
Oficial tercero	41,--	36,25	34,25

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Aprenidices:			
Primer año	16,75	14,--	12,--
Segundo año	21,50	18,50	16,50
Tercer año	29,--	26,--	24,--

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
Peones	36,--	33,--	31,--

Categorías	Mensual		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
CINES			
Jefes técnicos	5.006,--	2.380,--	2.180,--
Jefes de cabina	2.330,--	1.880,--	1.650,--
Operadores	1.830,--	1.545,--	1.295,--
Ayudantes	1.330,--	1.130,--	965,--

Categorías	Diario		
	Zona 1. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 2. <sup>a</sup> Pesetas	Zona 3. <sup>a</sup> Pesetas
TEATROS			
Apunt			



# Informaciones de nuestra ciudad

## LAS AUTORIDADES DE BRAGANZA, EN ZAMORA

### Los gobernadores civiles de las dos ciudades cambiaron cordiales y elocuentes saludos

#### Visita a las nuevas realizaciones zamoranas y a la Catedral

A las once y media de la mañana de ayer llegaron a Zamora las primeras autoridades de la vieja ciudad portuguesa de Braganza en devolución de la visita que anteriormente habían realizado las autoridades zamoranas a Braganza. Constituían el grupo de autoridades portuguesas el gobernador civil de Braganza, don Armando Pires; el comandante militar, teniente coronel don Juan dos Santos Pereira; el presidente de la Cámara Municipal, don Adriano Augusto Pires; el comandante de la Legión Portuguesa, coronel don Salvador Nunes Teixeira; el juez del Tribunal de Trabajo, doctor Rebelo da Silva; el secretario del gobernador, doctor Antonio Juan Carmona; el delegado del Instituto de Trabajo, doctor Teixeira Rivero; el director de Carreteras, ingeniero don Juan Rodrigues; el jefe de la Aduana, don Horacio Oliveira; el comandante de la Policía de Seguridad, capitán don Antonio Miguel Rodrigues; el jefe de la Policía Internacional, don Antonio Marques; el capitán don Domingo Ferreira, y el presidente de la Cámara Municipal de Vinhaes, doctor don David Costa.

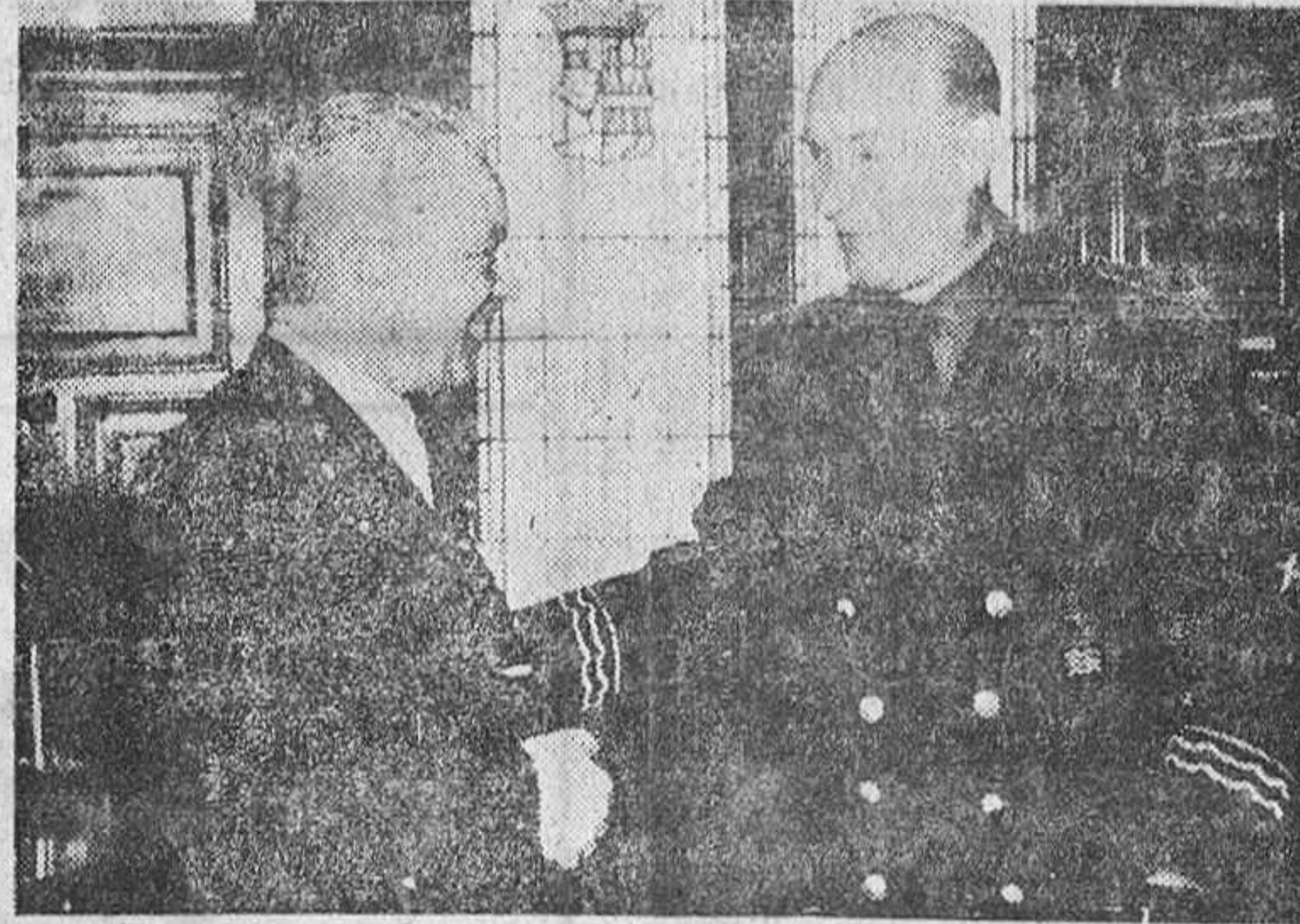
Las citadas personalidades portuguesas venían acompañadas por el secretario general del Gobierno Civil, don Porfirio Nafria Collado; el comandante jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de Fronteras, don Enrique Diaz Cuñado; el alcalde de Alcañices, don Dario Calvo; el capitán jefe de Alcañices, don Fernando Usara, y el administrador de Aduanas de dicha villa.

A la entrada en el edificio del

No podemos en este momento olvidar cómo desde los hechos de nuestra mejor Historia, desde la Reconquista hasta nuestra más reciente Cruzada, españoles y portugueses se han fundido y confundido en un destino coincidente, porque unos y otros se han sentido estimulados por un mismo designio vocacional. Y así hemos visto cómo en uno de nuestros episodios más gloriosos que han asombrado al mundo, cual es el episodio del Alcázar de Toledo, cuando aquella pléyade de españoles heroicos, capitaneados por el inmortal Moscardó, en la sequedad de su contorno, donde se les privaba de toda asistencia, incluso de la humana de la caridad, la voz fraterna y hermana de Portugal, a través de Radio Club, llevo a ellos el aliento positivo de la verdad de nuestra Patria.

Y fué en nuestra Cruzada cuando vuestros gloriosos Viriatos, legítimos descendientes de aquellos otros portugueses que compartieron la epopeya de la Reconquista y nuestras gestas de las Navas de Tolosa y el Salaco, fundieron su sangre caliente con nuestra juventud en defensa, como os decía antes, a una concepción de la vida que es la que razones históricas y permanentes están imponiendo en un momento como el actual, en que un mundo enloquecido, de espaldas a los valores morales y religiosos, se enciende en odio y en rencores que están dando ejemplos que nos entristecen a todos porque alcanzan un límite de monstruosidad que rebasa toda concepción satánica.

Sed bienvenidos a esta tierra zamorana—tierra hidalga por española—, hoy devuelta a sus larés que son fidelidad y amistad. Que vuestra estancia entre nosotros encuentre todo el eco grato que anima nuestros deseos y nuestros sentimientos. Que sirva para fortalecer y estrechar aun más estos lazos hermanos que, por encima de



Don Juan Murillo de Valdivia y don Armando Pires se saludan afectuosamente.—(Foto Juanes.)

labras. A Vuestra Excelencia y a las ilustres personalidades que aquí se encuentran agradezco también la magnificencia tan zamorana, tan española, de esta amigable recepción.

Correspondiendo a la atenta invitación de Vuestra Excelencia, señor gobernador civil, venimos de Portugal amigablemente, alborozadamente, alegremente, como el que viene a visitar personas de su misma familia, de una misma sangre, que viven en sus naciones, pero que continúan paralelas, más que paralelas como V. E. dice, coincidentes en su espíritu, en su carácter, en sus superiores finalidades.

Vuestra Excelencia ha señalado nuestra unidad espiritual. Es verdad. Aunque políticamente diferenciados por una evolución que ha durado ya cerca de ocho siglos, nosotros hemos marchado paralelamente, como V. E. dice, por los caminos seculares de la Historia, en el pasado, en el presente y como los hemos de andar en el futuro.

Si lanzamos la vista al pasado comprobaremos siempre que ambos países siguieron siempre el mismo rumbo, fué siempre el mismo el pensamiento ibérico.

Así desde mediados del siglo XVI, cuando el genio de la Península alcanzó el punto más alto y era un gran incendio, un gran fuego para iluminar al mundo con la fuerza de su cultura y hasta con su fortaleza, ese paralelismo evidenciado. ¿Por qué? A la epopeya de Portugal en el Oriente replicó España grandiosa, gloriosa, con su epopeya americana y hasta con la política no menos grandiosa, la política imperial de España en Europa. Hicimos juntos grandes cosas; como dijo nuestro poeta Camoens, llevamos la Cruz y el dominio a las regiones más recónditas y apartadas del mundo. Tuvimos la gloria, aquí cerca, de dividir el mundo en Tordesillas. Y fuimos los principales autores del renacimiento en todos los ámbitos. Y era tan grande nuestra unión espiritual, que no era raro ver a portugueses sirviendo bajo la Bandera española, y a los españoles servir las armas de Portugal.

San Francisco Javier, una de las más legítimas glorias de España, sirvió en el oriente portugués y fué el amigo más íntimo, el amigo más querido, el consuelo y consejero de una de las figuras más gloriosas de nuestra Historia, don Juan de Castro, que murió biztramente en los brazos de nuestro Santo.

Y en compensación, V. E. recordará que Roque de Leite, portugués de la más pura estirpe, combatió al lado de Carlos I, y Magallanes, como sabemos, llevo a cabo la más venturosa y la más audaz de todas las narraciones de

que hemos defendido siempre y continuamente y debemos continuar defendiendo con nuestras propias vidas.

¿Que más he de decir, señor Gobernador? Hemos venido aquí con un espíritu de verdadera fraternidad. El mundo occidental sólo puede salvarse con la mayor solidaridad. Y dentro del mundo occidental creo que la Providencia ha atribuido a la Península, a nuestros dos grandes pueblos, un papel excepcional. Yo creo que por nuestro espíritu y hasta por nuestra posición geográfica somos la piedra fundamental de la defensa de Occidente. Así lo entendieron nuestros dos jefes, Franco y Oliveira Salazar, al elaborar el Pacto Ibérico; pero es preciso que para que el Pacto Ibérico sea realmente un instrumento práctico, sea la traducción de nuestra amistad, sea la traducción de nuestra unidad en el pensar y en el sentir frente a los grandes problemas del mundo.

Señor Gobernador, autoridades, yo he realizado en mi modesta esfera de acción cuanto he podido para desarrollar la amistad luso-española. Tengo en eso mucho orgullo. Y crean VV. EE. que haré todo lo que esté a mi alcance para que esa amistad sea más fuerte, más sólida; sea una amistad más instructiva que ha de fomentar la grandeza y el futuro de nuestros pueblos.

Es dentro de este espíritu, señor Gobernador, que yo hago en mi nombre y en el de mis compañeros los votos más sinceros por la gloria y por la grandeza de esta España tan grande y tan gloriosa, por la prosperidad de su pueblo, por la felicidad y por la prosperidad de su Jefe tan ilustre, por V. E. y por todas las ilustres autoridades y personalidades que nos han proporcionado el placer y el grato honor de acudir a recibirnos. ¡Viva España! ¡Viva Portugal!

El señor Pires fué muy aplaudido al final de su discurso.

#### VISITA A LA CIUDAD

Cambiados estos cordiales saludos, las autoridades portuguesas y zamoranas emprendieron un recorrido por la ciudad. Visitaron la Universidad Laboral, la Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedad "Ramiro Ledesma", los grupos sindicales de viviendas, el nuevo Hospital Provincial y la Catedral con su Museo. Los ilustres visitantes hicieron grandes elogios de cuanto vieron, causándoles extraordinaria admiración, sobre todo, la Universidad Laboral y la Residencia del Seguro, así como el valioso Museo catedralicio. También estuvieron en el Palacio Provincial y en el Ayuntamiento.

A mediodía las autoridades de Braganza y de Zamora se reunieron en un almuerzo servido en el Hotel Suizo. A los postres, los gobernadores civiles de Zamora y de Braganza cambiaron brindis, haciendo votos por la prosperidad de las dos naciones hermanas, de sus gobernantes, de Zamora y Braganza y de sus autoridades.

Al caer la tarde, después de visitar el Palacio de Justicia, las personalidades portuguesas emprendieron el viaje de regreso a Braganza.



El alcalde obsequió a los ilustres visitantes con un vino español. (Foto Juanes.)

Gobierno Civil salió a dar la novedad al gobernador civil de Braganza el capitán jefe de la Policía Armada. Arriba, en el despacho del señor gobernador civil, con don Juan Murillo de Valdivia aguardaban la llegada de las autoridades portuguesas: el gobernador militar, coronel don Enrique Pérez Callego; el sub-jefe del Movimiento, don Cirilo Gómez; el presidente de la Audiencia don Carlos Osuna Ardizzone; el fiscal, don Emilio Rodríguez López; el delegado de Hacienda, don Juan Manuel Nieto; el de Trabajo, don Vitaliani Arévalo; el presidente de la Diputación, don Ignacio Almazán; el alcalde, don Francisco Pérez Lozano; el secretario del Gobierno Militar, comandante don Andrés González Méndez; el ayudante del gobernador militar, comandante don José Fernández; el comisario de la Policía, don Pascual González, y el secretario del gobernador civil, don Emilio Morgado.

Tras un afectuoso saludo, nuestro gobernador civil presentó a su colega portugués a las autoridades zamoranas.

#### PALABRAS DEL SEÑOR MURILLO DE VALDIVIA

Acto seguido el señor Murillo de Valdivia pronunció las palabras siguientes:

"Excelentísimo señor, excelentísimos e ilustres señores:

Me produce una gran satisfacción vuestra visita. Y me produce una satisfacción porque me depara la grata oportunidad de corresponder con los mismos sentimientos de amistad y, más que de amistad, de fraternidad que tuvisteis la gentileza de concederme cuando, algún tiempo atrás, tuve el honor de visitarlos.

Es tan normal, son tan naturales entre españoles y portugueses estos sentimientos de fraternal amistad, que me considero relevado de recurrir a palabras altisonantes, a gestos grandilocuentes para demostrarlo. Se ha hablado del paralelismo histórico entre Portugal y España. Y es tan cierto—no voy a ofenderos haciendo una información detallada de nombres y sucesos históricos que lo confirmen—, que desde los más lejanos tiempos hasta nuestra más reciente historia encontramos la confirmación de cómo España y Portugal, casi pudéramos decir que acaecidas por un destino providencial, han seguido una ruta impudada y a otra por un concepto universalista, común, espiritual y católico de la vida.

incidencias pasajeras y transitorias, constituyen vínculos permanentes por que están basados y cimentados en la geografía, en la sangre, en la cultura y en la religión.

Sed bienvenidos, repito una vez más, y que la estancia entre nosotros os sea agradable. En nosotros encontráis el sentimiento amistoso y fraternal, sin veladuras de ninguna índole. Porque nosotros somos solidarios de aquella idea genial de vuestro Sardinha cuando, refiriéndose a la unidad peninsular, decía que era "una unidad espiritual, garantizada por la acción concorde de las soberanías políticas de españoles y de portugueses".

Yo quiero saludar en vos, excelentísimo señor, a este país hermano y hago votos por que nuestra amistad personal y oficial se acreciente en el trans-



A la salida de la Casa Consistorial, Juanes captó esta fotografía, en la que aparecen algunas de las autoridades zamoranas y portuguesas.

curso del tiempo como reflejo de esa unidad entrañable, fraternal, que existe entre los dos pueblos y entre las altas jerarquías que, para fortuna nuestra, están dirigiendo nuestros dos países por los mismos caminos de prosperidad, de grandeza y de libertad.

"Viva Portugal! ¡Arriba España!"

Una salva de aplausos subrayó las palabras del señor Murillo de Valdivia.

#### CONTESTACION DE DON ARMANDO PIRES

Contestó el gobernador civil de Braganza, don Armando Pires, en un discurso en portugués en el que dijo:

"Excelentísimo señor gobernador civil, excelentísimos señores:

Profundamente emocionado, agradezco a Vuestra Excelencia, señor gobernador civil, sus amabilísimas pa-

aqueil siglo aventurero, el primer viaje de circunvalación.

Pero si en los siglos pasados tuvimos grandes glorias, también cuando el dolor y sufrimiento llamaron a nuestra puerta supimos afrontarlo. Nuestra epopeya heroica de 1936 a 1939, que fué la primera gran reacción del espíritu cristiano y occidental contra la tiranía de los nuevos bárbaros, partió de aquí, de España, pero yo tengo mucho orgullo en decir que Portugal estuvo aquí presente.

Y cuando se trató de luchar, como V. E. recordó, cuando se trató de luchar y de morir, nuestra sangre se mezcló con la de los españoles y cooperaron juntas en la defensa de los valores eternos, de aquellos valores que la Providencia nos confió y que noso-

## La Cámara Oficial Sindical Agraria celebró ayer Asamblea Plenaria

### Voto de gracias al Gobernador Civil en reconocimiento a su labor en favor del campo

#### RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES DEL ORGANISMO

Bajo la presidencia de don Osorio Pinilla, presidente del organismo, a quien acompañaban en el estrado varios vocales del Cabildo Sindical de carácter nato y electivo, se reunió ayer, en el salón-teatro de los Luises zamoranos, la Asamblea Plenaria de la Cámara Oficial Sindical Agraria, asistiendo la mayoría de los jefes de las Hermandades de la provincia.

Dió comienzo la reunión con un documentado informe del presidente, para poner de manifiesto las actividades más destacadas de este organismo durante lo que va de año, recomendando la realización de nuevas tareas de las Hermandades Sindicales para ampliar su acción en el orden cooperativo y comercial, a fin de lograr que estas entidades sirvan a los agricultores y ganaderos de forma eficaz en sus necesidades y constituyan el verdadero instrumento útil del campo.

Después de la lectura del acta de la sesión anterior, fué leída una moción de la Presidencia relativa a la instalación de las Hermandades y a la construcción de Casas de Hermandad con locales anejos para la futura acción de estas entidades sindicales.

A continuación fué aprobado el presupuesto ordinario de la Cámara Oficial Sindical Agraria para el ejercicio económico próximo, en el que se consignan importantes partidas con destino a las actividades propias del organismo.

Se estudió por la Asamblea el alcance de la Reglamentación de Trabajo del Campo, aprobada recientemente por Orden Ministerial. Hubo intervenciones de los asambleístas en orden al problema que plantea al campo el suministro de gas-oil para tractores, aclarando la Presidencia el procedimiento adoptado para que mensualmente los poseedores de maquinaria dispongan de un cupo mensual de este carburante.

La Hermandad Sindical de Tabaco presentó a la Asamblea el problema relativo al sacrificio de vacuno menor cuyo peso no sea inferior a 160 kilogramos, si darse la circunstancia de existir mucho ganado de trabajo en distintas zonas de la provincia que no puede mantener las crías hasta alcanzar el peso señalado, acordándose proponer a la Superioridad que se conceda autorización al Servicio Provincial de Ganadería para que, en casos concretos y bien justificados se permita el sacrificio de ganado con peso menor del señalado cuando el no hacerlo pueda ir en detrimento del ganado de labor.

El secretario hizo un resumen de las actividades del organismo, del que destacamos los siguientes datos:

Secciones de Crédito constituidas, trece, con préstamos para los agricultores que suman 5.580.000 pesetas.

En total, en la provincia, el número de Secciones de Créditos asciende a cuarenta y cinco, y los préstamos obtenidos superan los once millones de pesetas.

Almacenes-graneros terminados en el año, cinco, con una capacidad global de 1.206 toneladas métricas y un importe total de pesetas 582.132, hallándose en construcción tres y adjudicados a contratistas otros tres. En total, los almacenes-graneros en funcionamiento son catorce, con una capacidad global de 3.275 toneladas métricas y un coste de 1.602.554 pesetas, encontrándose en tramitación la construcción de treinta y un proyectos para la construcción de treinta y seis más en otros tantos pueblos de la provincia, con un importe aproximado de más de ocho millones de pesetas.

Se dio detalle, asimismo, por el secretario, de la labor divulgadora que se viene realizando mediante los Cursos Agropecuarios Volantes con personal técnico y equipo para la proyección de películas de

interés agropecuario, conferencias sobre concentración parcelaria, etc. Quedó constancia de la tarea llevada a efecto en la construcción de huertos familiares, obras de colonización de interés social, participación de los trabajadores en los turnos de descanso en las Residencias de la Organización Sindical, Tribunal de Conciliación, y suministros de azufre, sulfato de cobre, trigo con destino a piensos y otros productos.

Por el vocal don José Manuel Mantea, jefe de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Villardóniego, se presentó a la Asamblea la siguiente moción:

#### A LA ASAMBLEA

Conocen perfectamente los miembros de la Asamblea la preocupación, el interés, el desvelo y el entusiasmo del jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, excelentísimo señor don Juan Murillo de Valdivia, por todos los problemas que afectan al campo y en general al ámbito rural.

Cualquiera que siga a través de los órganos de información de que disponemos la actividad de nuestra primera autoridad y jerarquía falangista, puede conocer las realizaciones llevadas a efecto en este período de tres años que lleva al frente de la provincia.

En un ligero examen de éstas, destacamos por su importancia: La electrificación de treinta núcleos rurales de la zona de Aliste y el proyecto en marcha para la electrificación de otros sesenta de la zona de Sanabria.

La realización de la concentración parcelaria en los siete términos municipales que comprenden la llamada "tierra del vino", con obras complementarias para los pueblos afectados, y la construcción de un canal que pondrá en regadío 4.000 hectáreas de la zona a concentrar.

La ejecución y aceleración en las obras de adaptación del Canal de San José y el comienzo de los trabajos de construcción de red de acequias y desagües del canal de Toro-Zamora.

Los proyectos de transformación de regadío de zonas extensas en las cuencas del Esla y Tera, que se encuentran ya en marcha, por el Instituto Nacional de Colonización.

La digna representación de nuestra provincia en la Feria Internacional del Campo, con la construcción del pabellón zamorano.

Los planes de repoblación forestal en distintas zonas de la provincia.

La infinidad de obras y mejoras en los núcleos rurales, como son escuelas, viviendas, fuentes, pozos, abrevaderos, etc., logradas todas gracias a su eficaz gestión y a los auxilios de organismos y de la obra Social de la Falange.

Todo ello, enumerado muy sucintamente, hacen digno acreedor a que esta Asamblea, que representa los intereses agrícolas y ganaderos de la provincia, le haga público reconocimiento por esta labor tan eficaz que nunca nos cansaremos de alabar.

A tal fin, creyendo interpretar el deseo de todos los miembros de esta Asamblea, propongo a la misma:

Que conste en acta un voto de gracias al excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Juan Murillo de Valdivia, en reconocimiento a la labor desplegada y a las realizaciones logradas para el campo en los tres años de su mandato en esta provincia.

Que una comisión designada por la propia Asamblea, presidida por nuestro delegado provincial de Sindicatos y presidente de esta C. O. S. A., sea la encargada de hacerle presente este voto de gracias, al propio tiempo que le ofrezca la colaboración más decidida y entusiasta de todas las entidades representativas del campo para los planes y metas que se están realizando y para aquellos que han de llevarse a efecto.

Zamora, 24 de noviembre de 1956. — El asambleísta José M. Mantea.

Los reunidos acogieron con numerosos aplausos esta moción, aprobándola por aclamación y autorizando a la presidencia para la designación de los componentes de la comisión.

Por último se dió cuenta a los asistentes de las conclusiones aprobadas en el último Congreso Sindical Agrario sobre política fiscal en el campo y sobre las demás ponencias estudiadas, aclarando que en la relativa a "Ordenación

de los agricultores y ganaderos en orden a los productos y métodos de los productos agropecuarios.

### CONTADORES ELECTRICOS

# AEG

MAS DE 60 AÑOS DE EXPERIENCIA

GARANTIZAN SU CALIDAD

AEGIBERICA DE ELECTRICIDAD, S.A. Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

## E. O. GARCIA DE ANTA

MEDICO — DIRECTOR DE LA CLINICA MILITAR ESPECIALISTA APARATO DIGESTIVO - RAYOS X - SERIOGRAFO Calle Benavente, 4 — Teléfono 3139 — ZAMORA





# Llega a Madrid el primer refugiado húngaro

## La señora Covacs, sin embargo, no tenía intención de abandonar el país en estos momentos de apuro. Después de doce años de separación se reunió en Barajas con su hijo

Por J. RODRIGUEZ ALFARO

Hace unos días, Laszlo Covacs, ingeniero húngaro con residencia en Madrid, recibió un telegrama urgente, fechado en Austria, para que se presentara horas después en el aeropuerto de Barajas con objeto de recibir a una persona para él muy querida.

Mucho antes de la hora señalada el señor Covacs permanecía ya en el lugar adonde se le había emplazado. Estaba consumiendo los últimos minutos de la impaciencia, cuando los altavoces del aeropuerto anunciaron la presencia de un avión que llegaba de Ginebra. Rápidamente el avión recién llegado comenzó a dar salida a un tropel de viajeros cargados de maletas y sonrientes de haber hecho el viaje sin ninguna novedad. Sin embargo, el señor Covacs comenzó a sentir una gran decepción. Ninguno de aquellos rostros le resultaba conocido. Pensó, incluso, en tomar el camino de regreso a su casa.

Pero cuando la tristeza ya iba a invadir su estado de ánimo, una viejecita comenzó a descender las escalerillas. El encuentro fué de una insospechada emoción. Desde un principio se sintieron atraídos, pero sin acabar de reconocerse. Hacia doce años que madre e hijo se hallaban separado por el "telón de acero", viviendo los dos en una inquietante angustia por esta separación.

La madre encontró a su hijo hecho ya un hombre —cuando se separaron era todavía un muchacho— y en posesión de una dura experiencia. Con él, además, iba una joven que ella no conocía: su esposa, una española.

—¿El encuentro, por supuesto, sería de una gran emoción?

—Sí; pero los húngaros, en determinadas circunstancias, sabemos sentirnos fuertes. Me emocionaron más otras cosas que me contó mi madre.

La señora Covacs es la primera refugiada que llega a España de Hungría. En los primeros momentos de la fingida retirada de las tropas rusas, la señora Covacs salió de su patria con la intención de regresar en seguida. Desde la localidad de Sorpon, en la frontera austro-húngara, donde ella resi-

de, pensaba dirigirse a Viena para visitar a una hija monja que tiene en la capital austriaca recogida en un convento y a la que no veía ya desde hace diez años.

También aquí el encuentro con su hija en la capilla del convento fué emocionante. Fueron las monjas las primeras en reconocerla. El acontecimiento tuvo lugar cuando se celebraba la primera misa de aquí el día.

La señora Covacs, sin embargo, fué porque se opusieron las monjas y algunos amigos y porque al comenzar la lucha de los partidos el atravesar la frontera se hizo más difícil.

—Yo me sentía obligada a hacerlo porque no me parecía bien abandonar mi patria en los momentos de apuro.

—¿Usted pensó que podía haber prestado algún servicio a la causa?

—Indudablemente. En mi casa, situada a unos pocos kilómetros de la frontera, cuando la entrada de las tropas rusas el año 1940, acogí a muchos fugitivos y les ofrecí lo que tenía para que pudiesen llevar a cabo su odisea. Ahora hubiese hecho lo mismo.

Además, la señora Covacs no sólo como patriota, sino como profesora, se sentía muy ligada a esta admirable reacción del pueblo húngaro, iniciada por los estudiantes que habían pasado por sus aulas. Desde hacía mucho tiempo los intelectuales estaban estrechamente vigilados por la Policía secreta a las órdenes del comunismo ruso. Era el enemigo más directo que tenían enfrente porque no se resignaban a aceptar aquel estado de cosas.

Además de la sumisión total a Moscú y la falta de libertad en cualquiera de los órdenes de la vida, los rusos sometían al pueblo húngaro, a través de la Policía secreta, a una existencia mísera y esclavizada.

—Los campesinos, por ejemplo, recibían una décima parte del valor de lo que entregaban. Lo mismo les ocurría a los obreros de las fábricas con su trabajo. El resto iba destinado, según el Gobierno, a un fondo destinado a salvaguardar la paz del mundo. Pero, como es natural, iba a parar a las

arcas del comunismo ruso. Por eso la miseria alcanzaba a todo el mundo, salvo a los que se aventan a hacerle el juego a Moscú.

Cuando la detención del cardenal Mindszenty se cursaron unas circulares a todos los ciudadanos, coaccionándolos a que firmasen unos pliegos en los que se pedía la pena de muerte del Prímado de Hungría. Quienes se resistieron a ello fueron despedidos de sus empleos.

—La imposición y el absurdo había llegado a extremos increíbles. En cualquier conversación normal se obligaba a la gente a emplear frases como ésta: "...pero esto ocurría en los lamentables tiempos del capitalismo", que servían a modo de lamentos. Negarse a ello era motivo suficiente para ser encarcelado.

La señora Covacs ha encontrado a su hijo y junto a él y su familia tratará ahora de poner un poco de tranquilidad en su vida y restablecer su salud, debilitada por el sufrimiento y las privaciones. Y cuando la oportunidad se presente volverá de nuevo a su patria, donde le aguarda una tarea, como a todos los húngaros.

Me contaba la señora Covacs que cuando sus hijos eran niños, su abuela les leía, todos los días la Irensa, donde se hablaba del admirable comportamiento de los héroes del Alcázar de Toledo. Y todas las noches, ante la imagen del Sagrado Corazón, rezaban el Rosario para que Dios ayudase a aque-

puñado de valientes. Hoy es España la que dedica sus oraciones al pueblo húngaro para consolidar su fe y ofrecerles un camino a la esperanza.

**¿PRECISA UN BUEN RELOJ?**

CERTINA  
LANDI  
DUWAL  
CYMA  
OMEGA  
LONGINES  
etc. etc. ADQUIERALO CON MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO GARANTIA TOTAL

ENVIE ESTE ANUNCIO Y SUS SEÑAS Y RECIBIRÁ CATALOGO GRATIS

**DOGAR**  
APART. 9109-MADRID

MAS HUEVOS  
MAS CARNE  
MAS LECHE  
MAS SALUD

CON PIENSOS COMPUESTOS VITAMINADOS

**SANDERS**

Concesionarios de Sanders, S. A.:  
**LEIDORO RUBIO HJOS - Zamora**  
SANTA CLARA, 9 TELEFONO 1751

**PROXIMAMENTE:**  
AMPLIACION DEL COMEDOR DE LA  
Cafetería y Restaurante **VALDERREY**  
CUBIERTO ESPECIAL: 30 Ptas.

Ext. no surtido a la CARTA  
**BODAS - BOUTIZ - BANQUETES**  
SE SIRVE TAMBIEN A LOS PUEBLOS

*El mundo LAS SOLICITA*

**BASCULAS MONTAÑA**

CONSTRUCTORA MONTAÑESA, S. A.  
C/Obispo Cortés y Fábrica Patética, Vial, 8 al 12 - Apartado 132 - Teléfono 1445 - SANTANDER

Exposición y vent: **ELX CR SPO PBAZ CALVO SOTELO, 22**  
**JUAN CARPINTERO MARTIN AVENIDA TRES CRUCES, 3**  
Representación: **LUSILO PARAJO ROJO RONDA DE LA FERIA, 3**

# GUIA LITURGICA

Hoy, día 25, domingo XXVII (último) después de Pentecostés. Misas "Dicit Dominus", pero con las oraciones, Epístola, etc., propias de este domingo; segunda oración de Santa Catalina, Virgen y mártir; Credo; Prefacio de la Trinidad.

### CULTOS PARA HOY

San Ildefonso.—Misas a las 8, 9 y 12. Santo Rosario a las 7,30, con exposición del Santísimo.

San Lázaro.—Misas a las 8, 9 y 11,30. Santo Rosario a las 4,30. Misa a las 10 en la Escuela de las Merinas.

San Juan de Puerta Nueva.—Misas a las 8, 8,45, 9,30, 10,30 y 12. Santo Rosario a las 5.

San Vicente.—Misas a las 7,80, 8,15, 9, 9,45, 11 y 12,30. Santo Rosario a las 8.

San Torcuato.—Misas a las 5, 8, 9, 10, 11 y una de la tarde.

San Frontis.—Misas a las 8,30, en Sepulcro; a las 10, en la parroquia, y a las 11, en Pinilla. Santo Rosario a las 3,30 de la tarde.

Nuestra Señora de Lourdes.—Misas a las 8,30, 9,30, 11 y 12,30. Santo Rosario a las 6.

Santa María de la Horta.—Misas a las 8 y 11,30. Santo Rosario a las cuatro de la tarde. Catequesis de adultos.

Espíritu Santo.—Misa a las 10. Pinilla.—Misa a las 11.

Marinas.—Misa a las 8.

San Claudio de Olivares.—Misas a las nueve.

Corazón de María.—Misas a las 7, 7,45, 8,30, 9,15, 10,15, 11, 12 y una de la tarde. Santo Rosario a las 8, con exposición mayor del Santísimo. Concepción.—Misas a las 7,30, 8,30 y 11,30. Santo Rosario a las ocho.

Salesianos.—Misas a las 7,30, 8,30, 9,30, 10,30 y 11,30.

Remedios.—Misa a las 9.

Peña de Francia.—Misas a las 9 y 12. Catequesis de 11 a 12.

Santa Lucía.—Misa a las diez, con catequesis a continuación.

Magdalena.—Misa a las ocho.

Tránsito.—Misas a las ocho y a las nueve.

Mañana, lunes, día 26. San Silvestre, abad. Misa "Os justis" del común de abades, con oración; segunda de San Pedro Alejandrino, obispo y mártir.

La más útil, la más práctica, la más económica. **AGENDA DE LA SECCION FEMENINA.**

# Anuncios Telegráficos

**Agencias**

**MOTORISTAS**  
automovilistas: Vuestra Gestoria, Anselmo de la Iglesia, Quijano de Llano, 17. Teléfono 4607. Valladolid.

**GESTORIA** Martínez Llanos, motos, documentos, Seguros Sociales. Montero Calvo, 26. Valladolid.

**Alquileres**

**ALQUILO** piso amueblado, calle Vitoria, Informes: Prigo, Moneda, 13. Burgos.

**NECESITO** piso en renta, abonaría 500 mensuales. Prigo, Moneda, 13. Burgos.

**Automóviles y Accesorios**

**¡¡¡¡¡ATENCIÓN!!!** Permutaría casa cuatro plantas, produciendo 1.200 mensuales. 450 metros, solar, cuerdas libres 375.000. Carretera Francia. Por camión gas-oil. Moneda, 13. Burgos.

**MOTOR "Studebaker, J 15"**, reparado, vendo. Moneda, 13. Burgos.

**OMNIBUS "Dodge"**, 30 plazas, con dos motores, cedo barato. Moneda, 13. Colegiado, Burgos.

**CAMIONETA "Ford"**, 4 cilindros, 17 HP., vendo, facilidades. Moneda, 13. Colegiado, Burgos.

**COMPRO** turismo "Renault 4-4". Pago contado. Moneda, 13. Burgos.

**CAMION** gas-oil, "Internacional". motor "Cumis" 150 HP. Amplios pagos. Informes: Colegiado, Moneda, 13. Burgos.

**COMPRO** camión gas-oil. Teléfono 4883. Burgos.

**CITROEN "15 ligero"**, compraria. Informes: Colegiado, Moneda, 13. Burgos.

**SE VENDE** o cambia por moto camioneta 1.500 kilos. Tratar: señor Valcuesta. San Francisco, 41. Aranda de Duero (Burgos).

**Colocaciones**

*El artículo sexto del Decreto de 26 de mayo de 1936 determina que las Empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesitan.*

**OFERTAS**

**PRECISAMOS** nombrar Subdirector-Enterramiento para Compañía Seguros Enterramiento, capital y provincia, interesando esté establecido en ventas a plazos o cuente con capital propio. Po. escrito a Reclam núm. 1.001, Santa Catalina, 27. La Coruña.

**NECESITAMOS** representante en Zamora. Escribir con referencias: Destilería Danubio, Sierra Monchique, 19. Madrid.

**Compra-venta de fincas**

**¡¡SOLAR!!** Chaffán dos calles, San Francisco. Vendo 600 metros. ¡Acudan rápidamente! Prigo, Burgos.

**¡ESTUDIO!!** Maravilloso piso, 5 habitaciones, calle Concepción. 115.000, más Banco. Prigo, Burgos.

**¡COMERCIANTE!!** Local, montar tienda espléndida, exento contribución. Pegando Plaza Toros. 175.000. Prigo Burgos.

**¡LOCAL!!** 250 metros, dos grandes portones, entrada camiones, oficina. Calle Villareayo. Vendo 300.000. Prigo. Agente la Propiedad. Moneda, 13. Burgos.

**¡¡BARATO!!** piso tres habitaciones, cocina, servicio. Llave en mano. Prigo, Burgos.

**¡¡INCONCEBIBLE!!** Planta completa 375 metros, piso todo confort, diez habitaciones, en casa mejor construcción, centricuismo. Todo llave en mano. Prigo, Burgos.

**¡EXTRAORDINARIO!!** Dos solares, carretera Gamonal, inmensas fachadas, llanuras, zonas industriales ilimitadas, 9.000 metros y 3.500. ¡Véanlos! Prigo, Moneda, 13. Burgos.

**¡¡MARAVILLOSOS!!** Vean los pisos, calle Villareayo, 4 dormitorios, ducha agua caliente, exento contribución, 75.000. Estrenar. Prigo, Moneda, 13. Burgos.

**¡LECHEROS!!** Negocio Lechería, doce vacas, clientela seleccionada, casa, cuerdas, siete mil metros. Todo 475.000. Facilidades. Prigo. Agente la Propiedad, Burgos.

**¡PISOS!!** Cinco habitaciones, entrada Vadiños, exento. 140.000. Otro zona San Julián, 5 grandes dormitorios, 120.000. Entrega acto. Prigo, Burgos.

**Compras**

**SE COMPRA** caldera de vapor "Babcock Wilcox", de 40 a 45 metros de superficie de calefacción, presión normal de trabajo 10 kilos. Ofertas a Fábrica de Discos Columbia. Apartado 84. San Sebastián.

**Enseñanzas**

**ESCUELA** Academia Conductores Automóviles. I.aseo San Antonio, 3. Salamanca. Carnets. Camión, turismo. Alquiler vehículos examen. Clases independientes señoritas. Solamente enseñanza chóferes. (6)

**Ganados y Aves**

**POLLITOS** de un día. Pollitas superseleccionadas. Todas eda. es. Hijos Abel González, Miguel Iscar, 14. Valladolid.

**AVICOLA** MeFranc. Pollitas de un día, pollitos mixtos, nacimientos semanales. Medina de Rioseco. Teléfono 123. (Valladolid).

**POLLITOS** de un día. Aves de todas las edades, razas Leghorn, Utrerana e Híbridos. Haga sus encargos con antelación para asegurar las fechas que le convengan. Avícola Villanorando. Encargos: Casas Tinte, 11, 3.º. Exposición: Almirante Bonifaz, 9. Burgos.

**Hipotecas**

**NECESITO** para mi representados 1.000.000, cinco años. Garantizadísima inversión. Prigo. Agente la Propiedad. Moneda, 13. Burgos.

**Traspasos**

**¡¡¡¡¡ATENCIÓN!!!** Para mis representados, tomara tienda céntrica, tejida. Bien local céntrico. Prigo. Agente la Propiedad. Moneda, 13. Burgos.

**PESCADERIA**, poca renta, buen emplazamiento, 20.000. Prigo, Burgos.

**BAR**, pegando calle Santander, renta 175 mensuales. Aproveche la oportunidad! Prigo, Burgos.

**CARNECERIA**, traspaso, instalación completa. Prigo, Moneda, 13. Burgos.

**¡¡INCONCEBIBLE!!** Pensión 20 ca. mas, 15 habitaciones, todas exteriores. Plaza Mayor, renta 355 mensuales. 300.000 ¡Acuda rápidamente! Prigo, Burgos.

**RESTAURANTE**, moderno, pensión, negocio saneadísimo, 275.000. Amplios pagos. Calle Vitoria. Prigo. Agente la Propiedad, Burgos.

**MERCERIA**, Plaza Vega, precios ta sación. 60.000. Otra Vadiños, 45.000. ¡Véanlas! Prigo, Burgos.

**TRASPASO** almacén de vinos, buena clientela, amplios locales. Apartado 118. Burgos.

**TRASPASO "Bar Temis"**. Razón: en el mismo. Reina, 6. Zamora. (1-790)

**Ventas**

*Ningún artículo usado podrá venderse a mayor precio del 80 por 100 señalado en la legislación vigente, según lo dispuesto por la tasa.*

**SACOS NUEVOS Y USADOS**. Costales, lonas, tejidos de lino; cuerdas, jarcas, botas para riego y otros artículos podrá adquirirlas a precios de fábrica en los establecimientos de Eulogio Crespo. La Bañeza. (León.) (421)

**SE VENDE** serrín de pino. Higino Mangas, 31. Teléfono, 6278. Valladolid.

**MAQUINA** tejer punto "Juca". Últimos modelos. Manuales, eléctricas. Tejido vertical y cenefas. Enseñanza gratuita, domicilio. Rematadoras para confeccionar. Agujas, accesorios. Antes comprar consulte Casa Esteban, Talleres: General Franco, 59. Zaragoza.

**VENDO** remolque y carro varas, ruedas goma. Avenida Italia, 3 (churreria) Zamora. (1.765)

**VENDO** carro seminuevo de mulas. Informes: esta Administración. Zamora. (1.776)

**SE VENDE** prensa para uva y 4 cubas. Tratar en Sanzoles (Zamora). Pedro Salvador. (1.764)

**MAQUINAS PUNTO "FUCARMA"**, máxima garantía, facilidades pago. Enseñanza gratuita, Carbayo. Apartado 145. Zamora. (9)

**RADIO** vendo, funcionando, 400 pesetas. Ronda Sanabresa, 3 (Polvorin) Zamora. (1.788)

**VENTA** máquina de carpintería, combinada, marca "Sierras Alavesas", número 5. 699. Informes: Instituto Nacional de Previsión. Zamora. (1.779)

**SE VENDEN** cien hermosas vias de álamo situadas en término de Toro. Informará: don Julio Lorenzo. (Hotel Legnes), Toro (Zamora). (1.791)







# Hoy, doble jornada deportiva en el estadio "Ramiro Ledesma"

Expectación y ferviente deseo de que los dos equipos de la localidad logren la victoria

Hoy otra vez doble jornada deportiva en el Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma. A las doce en punto saltarán a la verde pradera de juego los equipos del Juvenil y Benavente, y a las cuatro de la tarde harán lo mismo los muchachos rojiblancos del Atlético Zamora y los chicos del Astorga.

La expectación, por ambos encuentros es grande. El aficionado siente ferviente deseo por ver la contienda, que comenzará dentro de muy pocas horas, entre los "juveniles" de la capital y los benaventanos, éstos en un gran momento y con la esperanza de lograr algo positivo. Por otra parte, contarán con el aliento de centenares de seguidores que vendrán hoy al Estadio. También el Juvenil tendrá el cálido aplauso de sus incondicionales seguidores, que son muchos.

La gente, no obstante no estar habituada a las jornadas deportivas matinales, ira poco menos que en bandadas al campo, lo mismo que por la tarde, porque igualmente desea ver de nuevo al Atlético, equipo que puede ofrecernos un gran partido; mejor dicho, un juego capaz de levantar oleadas de entusiasmo.

Hay expectación y hay también el ferviente deseo de que los dos equipos de la localidad logren la victoria.

### TRABAJADOR:

Se conseguirá una mayor rapidez y prontitud en la tramitación de tus documentos relacionados con los seguros, Sociales si reflejas siempre en ellos tu número exacto de asegurado.

## SE CONFIRMA LA REAPARICION DE SANTIAGO



Suso, muchacho fogoso y con buen disparo, quemará hoy el eje del ataque rojiblancos.

Como se suponía y anunciamos ya en estas columnas, hoy reaparecerá Santiago, que vuel-

### Es baja Uroz y su puesto lo ocupará Suso

ve a la vanguardia del Atlético en vista de su total recuperación.

Puestos al habla con el directivo señor Crespo para que nos facilitara la formación del equipo que jugará esta tarde con el Astorga, se nos dieron los siguientes nombres: Ricardo: Angelin, Marqués, Martínez; Vázquez, Nano; Cuesta, Marcelo, Suso, Jesusin y Santiago.

Uroz, que debutó el pasado domingo, no juega hoy debido a que en Ponferrada demostró poca rapidez como consecuencia de sobrarle unos kilos. Su puesto lo cubrirá el joven ariete zamorano Suso.

## El Benavente, con sus mejores hombres, vendrá acompañado de un gran número de "hinchas"

### Los benaventanos confían en la victoria sobre el juvenil

Benavente.—(Servicio especial).—Ante el partido que hoy por la mañana jugará el Benavente en Zamora frente al Juvenil, el equipo se ha venido entrenando con gran intensidad, mostrando en todas y cada una de las sesiones preparatorias encontrarse a punto, por lo que el pronóstico es favorable a los "tomateros". Nadie, ni un solo jugador piensa en la derrota, como tampoco la "hinchada", no obstante tener muy en cuenta la desventaja que supone jugar en cam-

po ajeno y ante un equipo actualmente en posesión de una gran moral. Pero en Benavente se estima que puede triunfarse en Zamora ante el Ju-



Rafa, uno de los delanteros más brillantes del Benavente, capaz por sí solo de resolver un partido.

venil, o al menos, "arrancar" un punto, que no vendría mal. Si el desplazamiento fuera para jugar con el Atlético, el pronóstico ya sería otra cosa. Pero como la contienda es ante el Juvenil, la cosa cambia mucho.

El Benavente, que formará con sus mejores hombres, irá a la capital acompañado de un gran número de aficionados.

## Campeonato Nacional de Balonmano

### Mañana comenzará la fase provincial

Mañana, lunes, y pasado, martes, se iniciarán en el campo de Deportes del Frente de Juventudes (Pantoja), los II Campeonatos Nacionales de Balonmano de la Sección Femenina de Falange, en cuya fase provincial participarán los equipos siguiente: Coriales, Villamayor de Campos, Pobladora del Valle, Fuentesauco y los de Zamora (equipos de afiliadas y equipos de escolares). Todos estos equipos pertenecen a la categoría de "Mayores".

Correspondientes de la categoría de "Juventudes", intervendrán los equipos de Fuentespreadas, Fuentesauco, Benavente, Instituto de Zamora (equipos "A", "B" y "D"), Colegio de la Medalla Milagrosa, Siervas de San José, Amor de Dios y Flechas de la Sección Femenina.

Todos estos partidos darán comienzo a las once de la mañana.

## Campeonato Provincial

Hoy, al finalizar el partido Juvenil-Benavente, dará comienzo el encuentro C. D. Ultreya A y Pinilla A, correspondiente a la Primera Categoría del Campeonato Provincial, cuya contienda promete ser interesante dada la valla indiscutible de ambos contendientes.

Para conocimiento de los aficionados publicamos a continuación las tablas de categorías correspondientes a la Primera y Segunda Categoría del Campeonato Provincial de Fútbol que con tanto éxito se viene celebrando.

### PRIMERA CATEGORIA

Pantoja C. C.....	3 2 1 0 5 1 5
Unión D. Zamora.....	4 2 1 1 5 5 5
C. D. Ultreya A.....	3 1 1 1 6 4 3
Unión Toresana.....	4 1 1 2 7 6 3
Pinilla C. F.....	3 1 2 0 4 4 3
N. Sra. Lourdes.....	3 0 1 2 3 8 1

### SEGUNDA CATEGORIA

C. D. Alcázar.....	2 2 0 0 8 1 4
Cultural Z.....	2 2 0 0 5 2 4
C. F. Pinilla B.....	2 1 0 1 2 3 2
C. D. Ultreya B.....	2 1 0 1 4 5 2
Español C. F.....	2 0 0 2 3 5 0
N. Sra. Lourdes.....	2 0 0 2 0 6 0

F. S. G.

### REPRESENTANTE

visite su región, precisa importante fábrica de plás icos. Dirigirse a Juan Hünerberg, Pico de Europa, 48 (Puen.e Valtecas) MADRID

Si es usted de los que olvidan la fecha, deje que el Seamaster Calendar se la recuerde.



Un calendario en vuestra muñeca

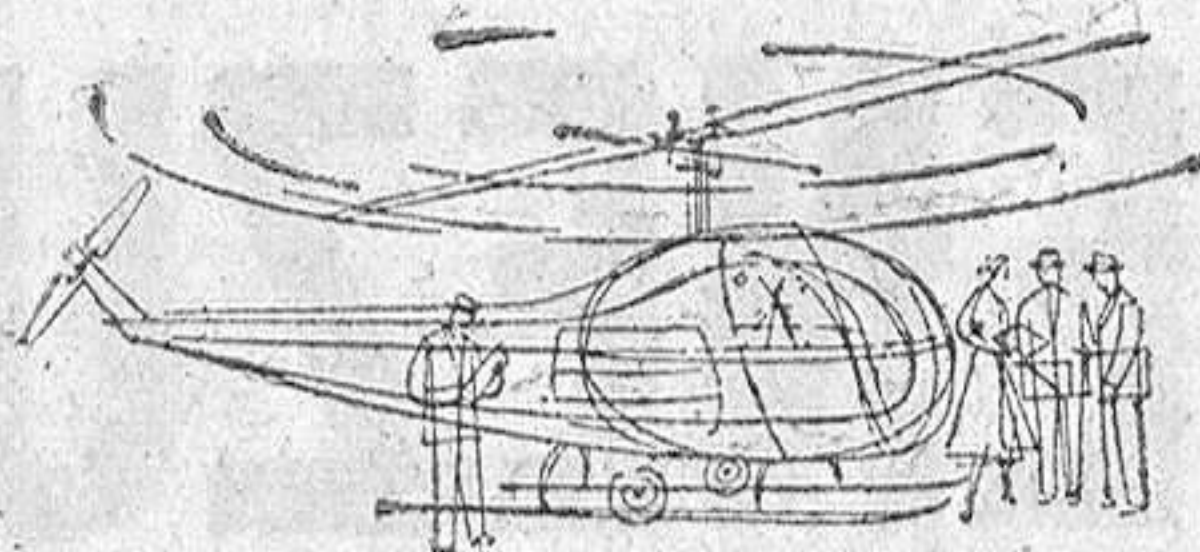
El nuevo Omega Seamaster Calendar es para el hombre moderno el reloj de precisión más completo. Automático. Antimagnético. A prueba de caídas. Triplemente protegido contra el agua y el polvo. Insensible a las variaciones de temperatura. En acero especial. Stalbrite o en oro de 18 qts.

La garantía de una precisión constante

Las mejores marcas suizas participan cada año en los concursos que los Observatorios de Neuchâtel y de Ginebra organizan para designar el reloj más preciso del mundo. En 1955, en hazaña sin precedente en la historia de la cronometría suiza, Omega ha conseguido la victoria en todas las pruebas abiertas a los relojes de pulsera tanto en Neuchâtel como en Ginebra. En el transcurso de estos diez últimos años, Omega ha ganado más concursos y establecido más records de precisión que cualquier otro reloj de pulsera del mundo.

El conocimiento rápido de la fecha es casi tan frecuentemente necesario como el de la hora. Por otra parte, el emplazamiento ideal para un calendario es la esfera de su reloj.

Sin que Vd. tenga jamás necesidad de darle cuerda, el Seamaster Calendar, además de la hora exacta, le indica infaliblemente la fecha. Automáticamente, una nueva fecha aparece cada día, exactamente a medianoche, en la ventanilla del calendario.



Peró el Seamaster Calendar es todavía más útil: gracias a la triple protección de su caja impermeable, semejante a las fabricadas especialmente por Omega para la marina y la aviación británicas, le acompañará bajo el agua, incluso hasta una profundidad superior a los 60 metros, sin que su precisión sufra nunca un solo fallo.

La legendaria precisión del Seamaster Calendar está, por supuesto, sobradamente confirmada por la serie inigualada de victorias obtenidas por Omega en los concursos de los Observatorios de Ginebra y de Neuchâtel. Frente al reloj astronómico, en competición cerrada con las más grandes marcas suizas, Omega ha dado sin cesar nuevas pruebas de su superioridad.

Precisión y resistencia, dotes a las que se añade la ventaja del calendario, hacen del Seamaster Calendar el reloj automático más seguro y el más práctico que usted pueda poseer.

OMEGA Seamaster Calendar

JOYERIA - RELOJERIA  
**CAYETANO**

Santa Clara, 37 - ZAMORA  
En BENAVENTE: Obispo Regueras, 3

Agencia Oficial  
**OMEGA**

Todos nuestros relojes se entregan con el talón de garantía original, fechado y sellado, verdadera carta de identidad del reloj, que avala su perfecto funcionamiento. Con él podrá beneficiarse de un servicio gratuito de afinación, en el caso de que incidentalmente la marcha del reloj perdiere algo de su regularidad inicial.

Disponemos de un taller atendido por personal especializado en esta marca. En las composuras se utilizan exclusivamente los fornituras de recambio de origen, de nuestro propio stock. Estamos en condiciones, pues, de devolver a su reloj OMEGA sus virtudes de precisión y regularidad que le han hecho famoso en el mundo, si por accidente quedase descompuesto.

Nuestra colección de modelos OMEGA es variada y de exquisito gusto. Además de los que ofrecemos en estas páginas, debe Vd. conocer la totalidad de nuestros escaparates, en la que todos los relojes están marcados con sus precios. Todavía, en el interior, mostraríamos a Vd. más, si aún no hubiese quedado complacido.



DEPORTE

NOTAS BREVES

xxx Anoche llegaron los del Honved a Madrid, a fin de descansar lo suficiente para el día 20, fecha en que volverán a jugar en España...

xxx Satur Grech se lamenta de que no tiene exequio derecho, pero no le importa para jugar en Chamarrán el domingo que viene...

xxx En Sarriá todo el mundo está disgustado con Ricardo Zamora, por el afán que tiene de llevar a Barcelona jugadores suramericanos...

xxx Han comenzado las gestiones para encontrar un nuevo presidente al Real Club Deportivo de La Coruña...

xxx Esta semana, con esos los internacionales, no he podido ver lo que ha pronosticado don Acisclo de todos modos, espero que con las siete bajas que cuenta el Deportivo...

xxx Se da como segura la entrada de Sarasqueta en la formación realista para que tiemble el Zaragoza...

xxx Como novedad, en el Estadio vallisoletano de don José Zorrilla, reaparecerán tres: Lesmes, Murillo y Cerdán...

PARTIDOS Y ARBITROS

- PRIMERA DIVISION: Valladolid-Las Palmas, Novella. Jaén-Sevilla, Arenal. Al. de Bilbao-Conchal, Caballero. Real Sociedad-Zaragoza, Tamarit. Valencia-Real Madrid, Blanco Pérez. Al. de Madrid-Osasuna, Sanz. Coruña-Español, Ortiz Mendivil. Barcelona-Ceuta, G. Echevarría.

USTED LEE, NATURALMENTE "7 FECHAS" PERO USTED DEBE RECOMENDARIO TAMBIEN A SUS AMIGOS... Y EL MAS BARATO solo cuesta UNA PESETA.

La Segunda División será reducida a un grupo de dieciséis o veinte clubs

También lo será la Tercera, revalorizándola con interesantes reformas

Declaraciones del presidente de la Federación Nacional

Bilbao, 24.—El presidente de la Federación Española de Fútbol, doctor Lafuente Chao, ha hecho unas declaraciones sobre los próximos plenos de los días 29 y 30 del mes en curso...

El "A" de España y su difícil eliminatoria en los Campeonatos del Mundo

Batteux habla del fútbol español a través del juego de los "bes"

El Honved, al borde de la eliminación en aquel primer tiempo de San Mamés

Al finalizar el encuentro del Reims con la sección "B" de España para la Copa del Mediterráneo, el trofeo que no se nos debe escapar pese a que Italia está en juego...

Porque va picando en historia—no se ha oído nunca— que Coll no sea de regalo...

xxx Eso de que Gaínza y Garay no van a jugar contra el Condal, señor Daukik, se lo dirá usted a todas.

xxx Como novedad, en el Estadio vallisoletano de don José Zorrilla, reaparecerán tres: Lesmes, Murillo y Cerdán...

cionales el señor Lafuente ha dicho que no se hará más que un planteamiento de cuestiones, para que se estudien ampliamente por las Federaciones y los clubs...

A preguntas sobre si ha pensado reducir la Primera División, referido al número de clubs, el presidente de la Federación Española contestó que no creía conveniente ni oportuno hacerlo...

Sobre el capítulo de los árbitros, se va a la derogación del sorteo. El proyecto a estudiar, y presentado ya por el Comité Central de Árbitros...

Valencia, 24.—Arbitro el colegiado murciano señor Asensi Pinar, que estuvo desacertado...

En la segunda parte dominó al principio el Cadiz, que realizó buenos avances, neutralizados por la defensa del Mestalla...

Salamanca, 24.—En partido de fútbol de Tercera División, grupo de Cuarta, de Salas de las Tercerías, el Mestalla venció a Castilla...

Salamanca, 24.—En partido de fútbol de Tercera División, grupo de Cuarta, de Salas de las Tercerías, el Mestalla venció a Castilla...

Table with columns: CLASIFICACION, J., G., E., P., F., C., P. Rows include Salamanca, León, Palencia, H. Leonesa, At. Zamora, Pontreald, E. Delicias, Juventud, Benavente, Astorga, Castilla, Béjar I., Arandina, Salmantino, D. Juvenil, Salesianos, D. Jupiter, C. Rodrigo.

LIBRO NUEVO: "España y el mundo árabe" De RODOLFO GIL BENUMEYA (Sentido del andaluz hispano-árabe...)

LOS JUEGOS OLIMPICOS

La victoria de Francia sobre Rusia, en baloncesto, la nota más destacada de la jornada de ayer

Contra todo pronóstico, Francia se alzó victoriosa en baloncesto en su encuentro de ayer frente a Rusia...

La gran sorpresa para los técnicos la ha constituido este resultado, máxime cuando en la terminación de la primera parte el marcador registraba un exiguo 24-18...

Futbol Rusia vence a Alemania por 2-1

Melbourne, 24.—El equipo de fútbol de Rusia ha derrotado al de Alemania por 2-1...

Hockey Victoria de Alemania sobre Nueva Zelanda

Melbourne, 24.—Alemania ha derrotado a Nueva Zelanda por 5-4 en un partido de hockey de los Juegos Olímpicos...



YA HAY ACUERDO TAURINO HISPANO-MEJICANO

El nuevo convenio, que durará dos años, ha sido redactado conforme a la propuesta española

Madrid, 24.—En el Sindicato Nacional del Espectáculo se ha recibido una comunicación de la Asociación Nacional de Matadores de Toros y Novillos de Méjico...

Primera.—La Agrupación Sindical de Matadores de Toros y Novillos y la Asociación Nacional de Matadores de Toros y Novillos de Méjico...

Tercera.—En las corridas de seis toros que se celebren en España no podrá actuar más de un matador mejicano...

Quinta.—Los matadores de novillos a los que afecte este intercambio no estarán obligados a desplazarse con subalterno alguno...

Séptima.—Los matadores de novillos, tanto españoles como mejicanos, tendrán que acreditar, para actuar en Méjico...

rotado a Nueva Zelanda por 5-4 en partido de hockey de los Juegos Olímpicos...

Atletismo Davis (EE. UU.) nuevo record olimpico en 50"1-10

GREGORI BELL, VENCEDOR EN LONGITUD (7.83), Y MORROW, EN 100 METROS LISOS (10" 5/10) Melbourne, 24.—Resultados registrados en la final olímpica de los 400 metros vallas...

Melbourne, 24.—Gregory Bell, de Estados Unidos, ha ganado la final de salto de longitud de los Juegos Olímpicos, con 7,83 metros...

Melbourne, 24.—En la final de los 100 metros lisos de los Juegos Olímpicos, la clasificación fue la siguiente...

Octava.—Los matadores de toros y novillos de ambos países se obligan a cumplir los acuerdos y disposiciones, tanto de carácter sindical como de orden fiscal...

Nueva fábrica de tractores en Getafe

Madrid, 24.— Los ministros de Industria, señor Planell, y de Agricultura, señor Cavesany, asistieron a la puesta en marcha de la fábrica de tractores de Getafe...

Los ministros hicieron un recorrido de estudio por la fábrica y presenciaron la exhibición de tres tipos distintos de tractores, escuchando las explicaciones del señor Bojín...



# LA VIDA: ACTUALIDAD Y REPORTAJE

## EL PENSAMIENTO Y LOS DIAS

### CUANDO LA VIDA APRIETA Y LA MORAL AFLOJA

Por SABINO ALONSO-FUEYO

QUIZA, como en ninguna otra época, viva el hombre de nuestro tiempo una fase tan íntegramente social. Lo social le envuelve por todas partes, y no acierta a evadirse—mejor dicho, no puede—del círculo estrecho de su actividad laboral, o comercial, o industrial, o de instrucción. Y hasta los mismos ocios, para que sean posibles, necesitan de grupos sociales, enlazados, a su vez, unos con otros mediante intercambios y reacciones constantes.

Por ser así el hombre de nuestro tiempo, es decir, por ser, antes que nada, social, se preocupa con exceso de las cosas de cada instante, de los puros convencionalismos y los progresos de la técnica, olvidándose de su personalidad auténtica, de su vida íntima. Y esto viene a confirmar que vive como extrañado de sí mismo, ausente de sí. Por eso corren las gentes tras de las diversiones y los espectáculos, tras los placeres; porque se han quedado como vacías de fragancias humanas, de sosiego espiritual, sin tiempo apenas para el diálogo en el hogar, para el descanso reparador y fecundo.

Hoy todo el mundo se siente acuciado por múltiples y diversos estímulos; quiere llegar pronto, triunfar y enriquecerse rápidamente. Esto trae, naturalmente, desigualdades injustas, situaciones irritantes; trae el desbarajuste económico, y hasta el desequilibrio funcional de la propia sociedad.

Estamos moviéndonos ya en el terreno de las reivindicaciones sociales, y es cuando se exige, en nombre de la justicia social, que el equilibrio se restablezca; que el trabajador tenga un mínimo de bienestar material, y que las ganancias tengan un tope. Exigiese que cuantos rezan el Padrenuestro piensen que es una oración social y no egoísta. El pan es nuestro de cada día, de todos y cada uno de nosotros. O lo que es igual: se desea que haya sinceridad, que la conducta se pliegue al pensamiento y a las creencias.

Yo bien sé que la solución no es cosa fácil ni muchísimo menos. Hay quien quiere hallar esa solución social en una mejor distribución de la riqueza; pero a éstos habría que preguntarles: ¿Y por qué no a más que esa redistribución se haga por otros? Más aún: Suponiendo que las riquezas se redistribuyesen aquí y allá para remediar la angustia económica del proletariado universal, la crisis social seguiría sin resolverse, porque no quitaría la raíz de un mal, que está en los principios básicos en que se asienta la convivencia actual de hoy. Son los principios de libertad, de propiedad y de justicia que han dado al mundo la desdichada paz que tiene; luego procede una revisión radical de los mismos.

Peró vayamos por partes. ¿Tales principios rectores de la coexistencia actual no son cristianos en su médula?

Y aquí es donde interesa precisar bien los términos. El liberalismo, todos esos políticos llamados demócratas, esos patronos y empresarios sedicentes católicos que dicen una cosa y hacen otra muy distinta, que no acoplan la acción a las creencias, conservan sólo las palabras, las puras formas o el continente de los principios rectores de la llamada comunidad política cristiana; pero les quitan el contenido, o la sustancia religiosa, para poner en su lugar la zozobra, la ambición y la rapiña. El único nombre, por tanto, que les cuadra es el de hipócritas o farsantes; juegan taimadamente con las cosas más nobles de la existencia humana, con su ventura y desventura.

Urge, pues, un viraje o rectificación a fondo, atacando el problema en su raíz: en el hombre mismo. El es el único autor y actor, el único responsable y necesita normas severas de conducta, ejemplos vivientes. Lo cual quiere decir que las distintas y complejas cuestiones económicas han de plantearse y resolverse de acuerdo con la moral; sobre una revalorización de la persona y unos conceptos más dinámicos, más humanos, de la libertad, de la riqueza y del trabajo. Sobre un sentirse cada uno de nosotros más digno y más respetable ante su propia conciencia.

## EL RUIDO, NUESTRO MAYOR ENEMIGO PRODUCE MUCHAS ENFERMEDADES HAY QUE EVITARLO

El hombre que vive en las grandes ciudades se siente acosado a todas horas por los ruidos. La lucha contra



de las mecanógrafas, en un 32 por ciento y, además, se notó una mejora en el estado general de salud, que se reflejó también en un aumento de un 38 por ciento del rendimiento del personal.

Los ruidos son de dos clases, según procedan del exterior o se produzcan en el interior mismo de nuestras casas. Los ruidos exteriores son generalmente regulares o monótonos: el paso de transeúntes bajo nuestra ventanilla o el de los coches por la calle o el eco lejano de un tren en marcha. Y, generalmente, llegan a formar un fondo sonoro que no es muy peligroso.

Los ruidos que se producen en el interior de una estancia han sido estudiados y clasificados por unas unidades sonoras llamadas fonos. Así una habitación en la que golpea una puerta marca 55 fonos, y un despacho donde teclea una mecanógrafa, 65 fonos. Y en una sala pública donde un orador da lugar a intersecciones por parte del auditorio, llega a alcanzar hasta los cien fonos.

El hombre que se ha beneficiado durante la noche del reposo de un sueño sosegado y apacible es un individuo que se reintegra a la sociedad cada mañana dispuesto a ofrecer su esfuerzo. Es una persona que está en disposición también de ofrecer una sonrisa en cualquier momento. Hasta el buen humor depende de esto la mayoría de las veces.

Los ruidos que se producen en el interior de una estancia han sido estudiados y clasificados por unas unidades sonoras llamadas fonos. Así una habitación en la que golpea una puerta marca 55 fonos, y un despacho donde teclea una mecanógrafa, 65 fonos. Y en una sala pública donde un orador da lugar a intersecciones por parte del auditorio, llega a alcanzar hasta los cien fonos.

El hombre que se ha beneficiado durante la noche del reposo de un sueño sosegado y apacible es un individuo que se reintegra a la sociedad cada mañana dispuesto a ofrecer su esfuerzo. Es una persona que está en disposición también de ofrecer una sonrisa en cualquier momento. Hasta el buen humor depende de esto la mayoría de las veces.

de las mecanógrafas, en un 32 por ciento y, además, se notó una mejora en el estado general de salud, que se reflejó también en un aumento de un 38 por ciento del rendimiento del personal.

Los ruidos son de dos clases, según procedan del exterior o se produzcan en el interior mismo de nuestras casas. Los ruidos exteriores son generalmente regulares o monótonos: el paso de transeúntes bajo nuestra ventanilla o el de los coches por la calle o el eco lejano de un tren en marcha. Y, generalmente, llegan a formar un fondo sonoro que no es muy peligroso.

Los ruidos que se producen en el interior de una estancia han sido

## PARAGUAS Y FUSILES

Aquí vemos dos mujeres, dos hermosas mujeres que llegan al «Colos Bergeles», bajo la lluvia, de París, con sus trajes de noche, las pieles en los hombros, las joyas sobre el cuerpo y el paraguas de los porteros bien a punto para que el agua no las caiga. Dos figuras de la gran sociedad. Nada más y nada menos que la Begum, la mujer del Aga Kham, y su futura nuera, la modelo Bettina, que se va a casar con Ali una vez que éste se ha convencido de que su reconciliación con Rita es ya imposible. Garbo, estatura, estilo; pisan fuerte. Porque pueden. No se acuerdan a esas horas, entre flores,

que desencadenaron un ataque a su soberanía con el único fin de servir a sus turbios intereses. No tienen estas otras mujeres la falta vil y sucia de las milicianas que tanto hemos visto y conocemos, sino el aire juvenil, heroico y decidido de quien se sabe destinada a cumplir gallardamente su destino junto a los hombres que quieren seguir las rutas de su país con firme impulso nacionalista. Mujeres distintas, que dan la medida de la división del mundo. El Aga Kham no se inmiscuye entre egipcios, jordanos e israelíes, no sea que se le acabe la buena vida. Lo que quiere es que le sigan pesando

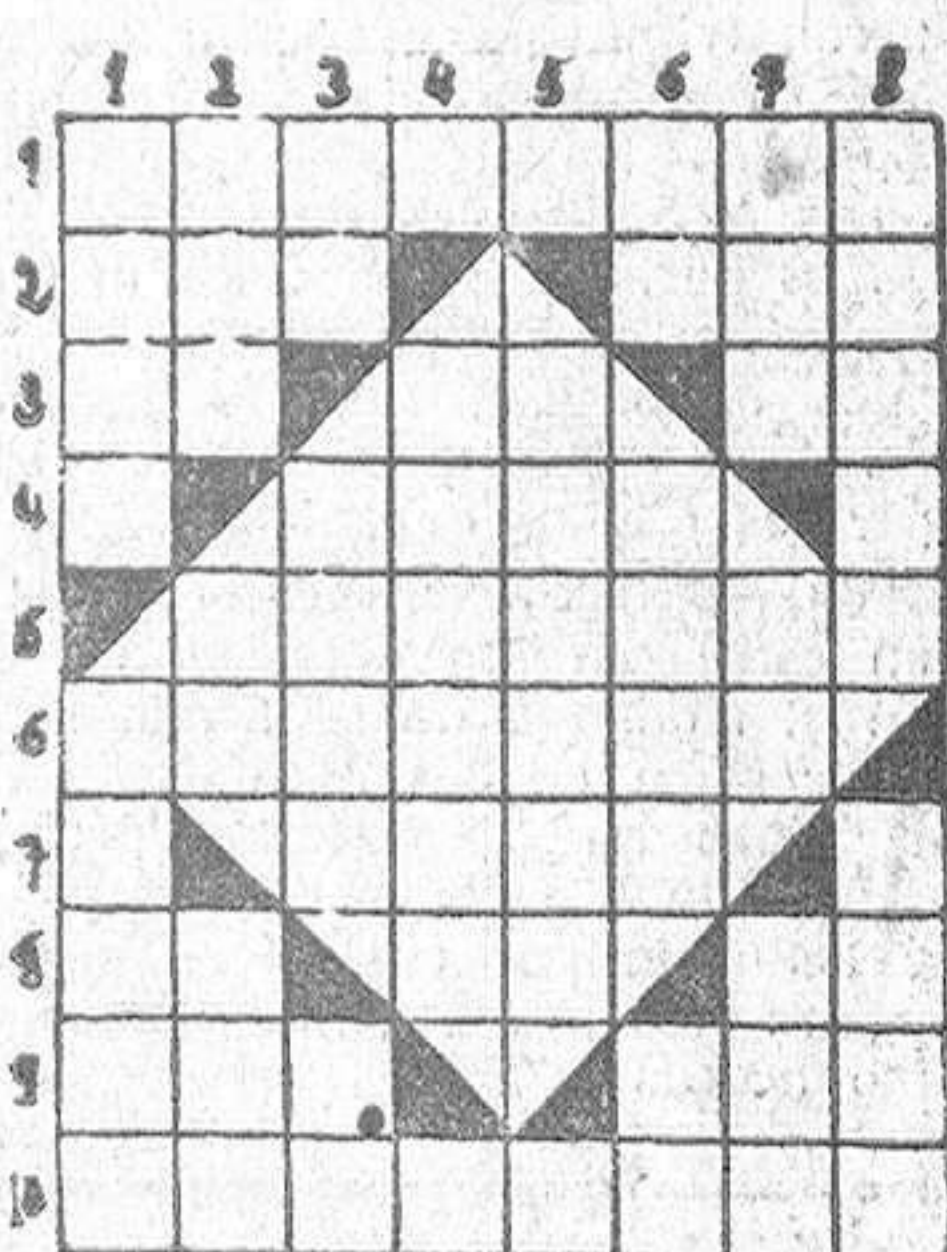


música y champán, de que más allá de la órbita capitalista, sobre los desiertos arenales carlotas, calcinados por el sol, otras mujeres llevan una vida bien distinta. La lucha por la libertad, junto a las guerrillas de francotiradores contra los aliados,

en oro para rodearse de señoras estupidas. Lo malo es si un día llueve de verdad—balas y bombas—, y en contraste con las otras que cargan con fusiles, ellas no saben defenderse más que con sus débiles paraguas.—V.

## PAJATIEMPOS

### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

1: Dícese de los cabellos e pelos rulos y rígidos. 2: Metal precioso. Pronombre. 3: Repetido, onomatopéyica de risa. Preposición inseparable equivalente a con. Lengua provenzal. 4: Díó muerte. 5: Pueblo de la provincia de Oviedo. 6: Pérdida o debilidad de la memoria. 7: Ave paupéyica con los tarsos cortos, por lo que anda con dificultad (al revés). 8: Terminación verbal. Repetido, padre (al revés).

VERTICALES

1: Lámina delgada de cualquier materia. Instrumento agrícola. 2: Se dirigirá. Consonante. Lista o catálogo. 3: Letra griega. En las caballerías y otros cuadrúpedos, cualquiera de los dos pies delanteros. Intersección. 4: Ensenada pequeña. 5: Con gran precaución, en silencio o en voz baja (al revés). 6: Infusión. Arbol de la familia de las coníferas (al revés). Siglas comerciales. 7: Plantigrado. Vocal repetida. Pajarillo insectívoro americano, de plumaje verde y cresta blanca (al revés). 8: Vestidos cortos que usaban los romanos en tiempo de guerra. Cabello.

SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA

Horizontales.—1: Arropará. 2: Ri. 3: Otar. 4: Entonara. 5: Jar. Par. 6: Aborrecí. 7: Saos. 8: Os. 9: Saltados. Verticales.—1: Aquejados. 2: Nab. 3: Otros. 4: Orto. Raot. 6: Pian. Rosa. 6: Rapes. 7: Racl. 8: Ambarinos.

**Invicta Radio**

GRAN MARCA

sonido en relieve

3D.

Presenta la maravillosa "Serie 1956-57" ofreciendo un magnífico conjunto que reúne: TECNICA, CALIDAD y ELEGANTE ESTILO.

ZAMORA: distribuidor oficial - San Toribato 31

**ANGEL BERCIANOS MARTIN**

VALLADOLID: venta exclusiva - Queipo de Llano 27

**PUENTE PAZ**

BURGOS: Pasad. de Vadillos 1. (provisional)

**Invicta Radio**

GRAN MARCA

PRESENTA LA NUEVA PRODUCCION 1956-57

